



LE LASTRE

2022



LE LASTRE

2022

Baltic



26

Canova



44

Murales



76

Volcano



94

Tinte Unite



120



Based on 61 years of experience, Ceramica Rondine decided to take the challenge of large slabs, where technology and research combine with beauty and style.

Sur la base de notre expérience de 61 années nous relevons le défi des grands formats, un secteur qui combine la technologie et la recherche avec le style et l'esthétique.

Auf der Basis einer 61-jährigen Erfahrung spielt Ceramica Rondine im Bereich der großformatigen Fliesen mit. Dabei werden Forschung und Technik mit Stil und Ästhetik vereinbart.

Grazie all'esperienza maturata in 61 anni di storia, Ceramica Rondine ha deciso di mettersi in gioco ed entrare nel mondo delle **grandi lastre ceramiche**, un mondo dove tecnologia e ricerca si fondono con l'estetica e lo stile.

MATERIA DI STILE

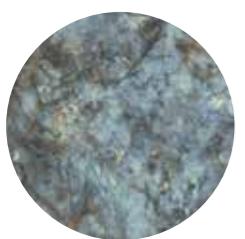
Index

5 serie

5 series



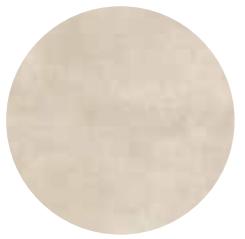
Baltic



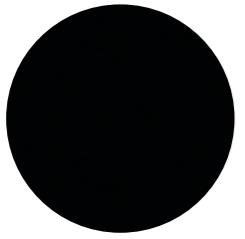
Canova



Murales



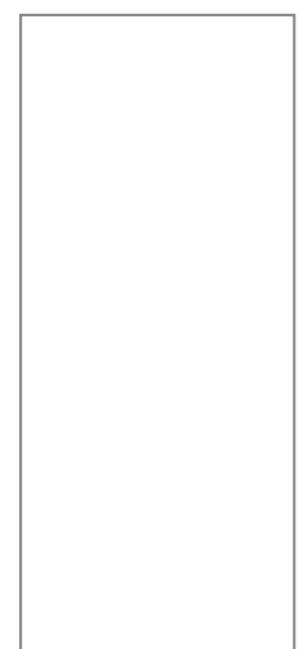
Volcano



Tinte Unite

2 formati

2 sizes



2 finiture

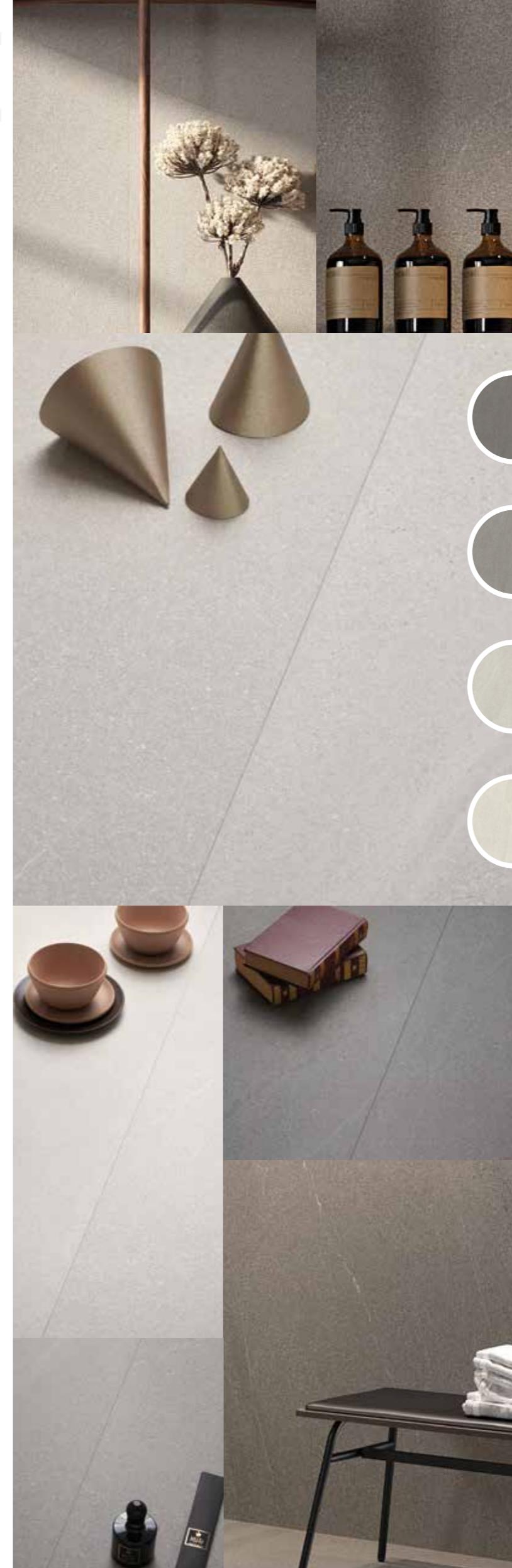
2 finishes



Naturale
Natural



Lappato
Full Polished



Baltic

4 COLORI
1 FINITURA

Una pietra moderna caratterizzata da sfumature naturali, **Baltic** rende leggero ed elegante ogni ambiente.

4 colours, 1 finish. Modern stone with natural nuances. **Baltic** makes space light and elegant.

4 colori, 1 finitura. Pierre moderne à nuances naturelles. **Baltic** rend l'espace léger et élégant.

4 colori, 1 finitura. Moderner Stein mit natürlichen Farben. **Baltic** lässt jeder Raum unbeschwert und elegant werden.



Canova

7 COLORI
2 FINITURE
1 DECORO

Intrecci di luce e colori si uniscono, **Canova** crea così un effetto marmo sinuoso ed elegante.

4 colori, 1 finitura. With its waves of light and colour, **Canova** generates an elegant and wavy marble effect.

4 colori, 1 finitura. Avec un mélange de lumière et de couleurs **Canova** propose un effet marbre somptueux et élégant.

4 colori, 1 finitura. Durch Licht- und Farbenwellen bildet **Canova** einen welligen, eleganten Marmoreffekt.



Agathe Salon

Murales

4 COLORI
2 FINITURE

Disegnando interni dall'aspetto unico ed esclusivo, **Murales** fa dell'imperfezione il suo punto di forza.

4 colori, 1 finitura. **Murales** makes imperfection an asset in unique and exclusive interiors.

4 colori, 1 finitura. **Murales** fait de l'imperfection son atout en donnant à chaque ambiance un aspect unique et exclusif.

4 colori, 1 finitura. **Murales** lässt seine Imperfektion zum Starkpunkt im einzigartigen und exklusiven Innenbereich werden.





Volcano

5 COLORI
1 FINITURA
2 DECORI

Riscoprendo il fascino del cemento nasce **Volcano**, una collezione dalle nuances raffinate e contemporanee.

4 colori, 1 finitura. A collection with refined and contemporary nuances, **Volcano** rediscovers the fascination of cement.

4 colori, 1 finitura. **Volcano**, une collection aux nuances raffinées et contemporaines, redécouvre la fascination du béton.

4 colori, 1 finitura. **Volcano** entdeckt die Faszination des Betons mit raffinierten und zeitgenössischen Farben neu.



Tinte Unite

2 COLORI
2 FINITURE

Tinte Unite, con gli intramontabili Black e White, è l'ideale per gli amanti del design minimalista.

4 colori, 1 finitura. **Tinte Unite**, in everlasting black&white, is a must for minimal design lovers.

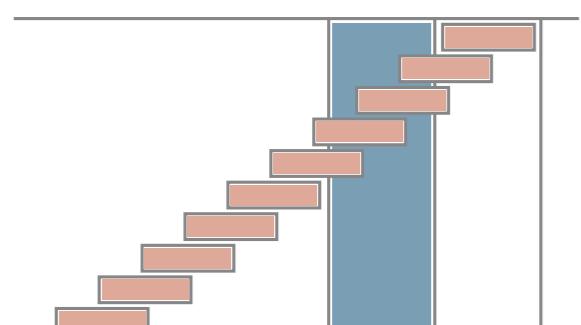
4 colori, 1 finitura. **Tinte Unite**, en noir et blanc éternels, est incontournable pour les passionés du design minimaliste.

4 colori, 1 finitura. **Tinte Unite**, in zeitlosem Schwarzweiß, ist ein Muss für die Befürworter des minimalen Stils.

PROGETTUALMENTE SINGOLARE

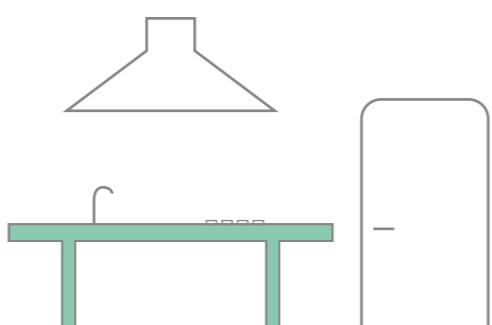
Index

Pavimenti, rivestimenti e scale



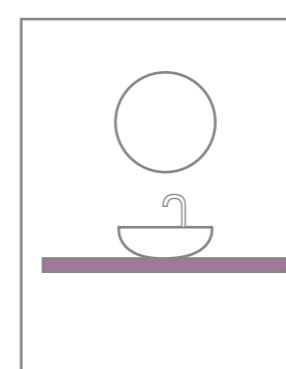
Floors, walls and stairs

Top e Cucine



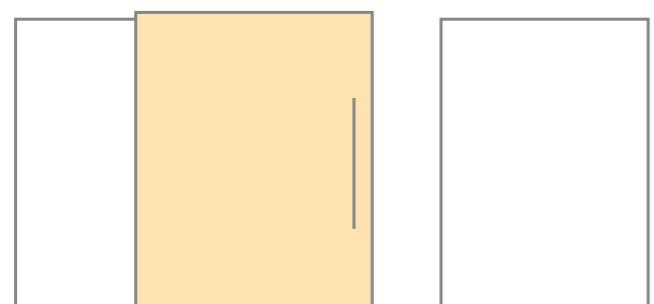
Tops and kitchens

Top e Bagni



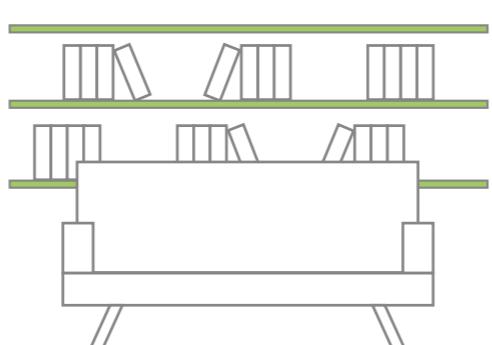
Tops and bathrooms

Porte e Porte scorrevoli



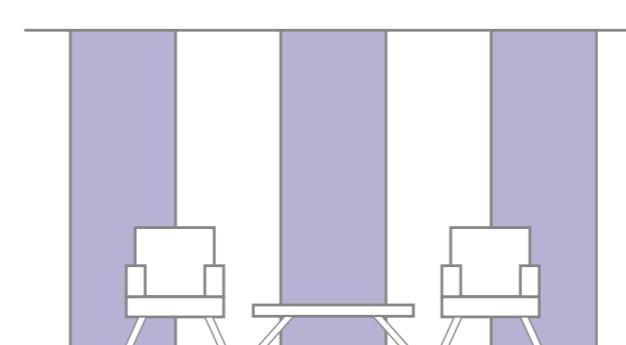
Doors and sliding doors

Arredamento



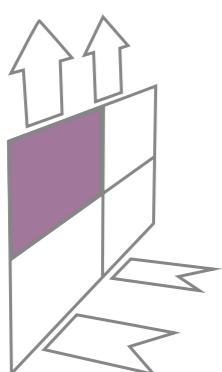
Furnishing

Interior Design



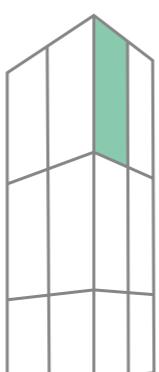
Interior Design

Pareti ventilate



Floors, walls and stairs

Pareti incollate



Floors, walls and stairs

Classificate a tutti gli effetti tra i materiali più all'avanguardia per il design contemporaneo, LE LASTRE di Ceramica Rondine sarà possibile utilizzarle non solo a pavimento e rivestimento, ma anche per la realizzazione di piani e top per cucine, ante, porte, mobili da bagno, mensole e consolle. Grazie alle avanzate tecniche di posa è possibile utilizzarle anche in esterno. Vengono, infatti, impiegate anche nel rivestimento di facciate di grandi edifici.

LE LASTRE are a cutting-edge material for contemporary design. Not only can they be used for floor and coverings, but also to build kitchen tops, closet doors, doors, bathroom cabinets, shelves and consoles. Through advanced laying techniques they are employable outdoor. They make great facade claddings for large buildings.

LE LASTRE sont un matériau avancé pour le design contemporain. Elles ne sont pas qu'un revêtement de sol et de mur, mais elles peuvent être utilisées pour des comptoirs en cuisine, des battants, des portes, des meubles salle de bain, des étagères et des consoles. A travers une technique de pose avancée elles sont applicables à l'extérieur aussi. Notamment, un usage comme revêtement de mur sur les façades de gros bâtiments est possible.

LE LASTRE sind ein fortgeschrittenes Material für zeitgenössisches Design. Sie sind nicht nur als Bodenbelag und Wandverkleidung einsetzbar sondern auch für Küchenplatten, Flügeltüren, Türen, Badeinrichtung, Regale und Konsolentische. Durch fortgeschrittene Verlegungstechniken sind sie auch in Außenbereich anwendbar. Sie werden nämlich als Außenverkleidung auf großen Gebäuden.



Pavimenti e
rivestimenti

*Floors
and walls*



Top
da cucina
Tops for kitchen

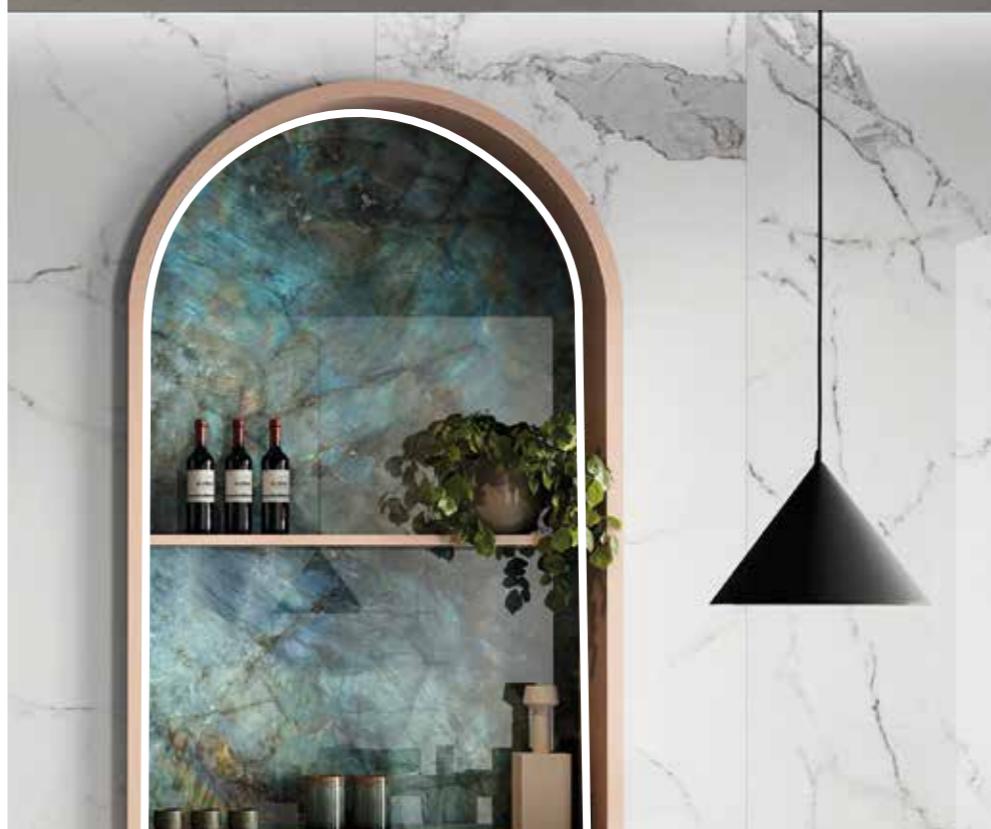


Top
da bagno
Top for bathroom



Scale

Stairs



Arredamento
Furnishing



Interior
Design
Interior Design

PROFONDITÀ DI GAMMA

Index

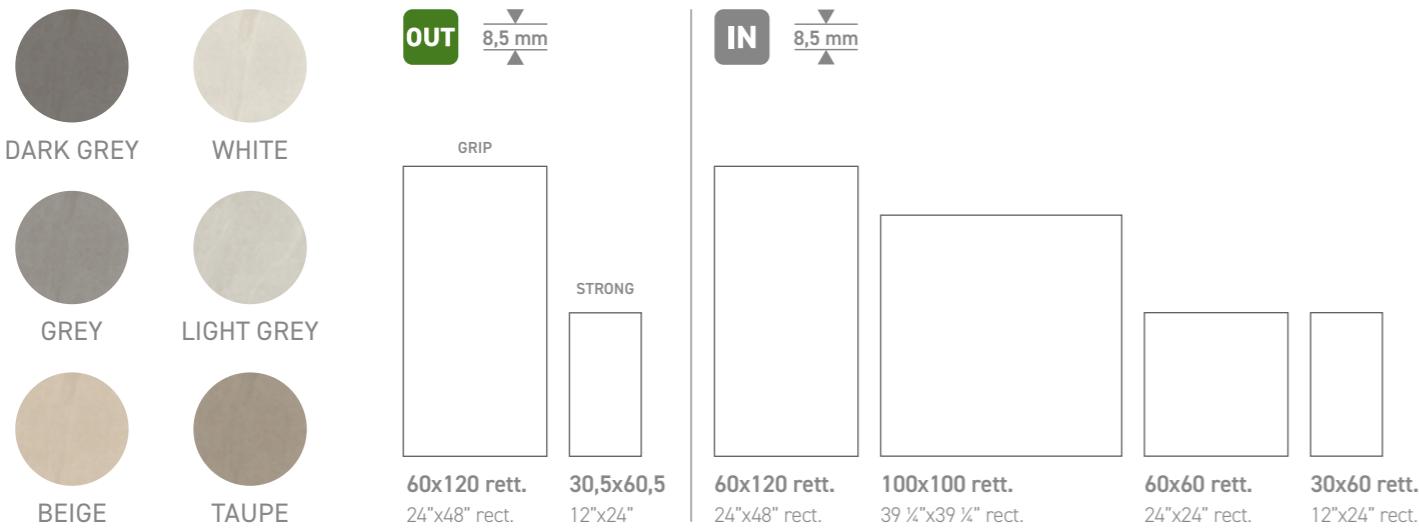
LE LASTRE sono perfette per ambienti di grandi metrature e per rivestire intere pareti, ma se desiderate avere continuità grafica e avete spazi con ampiezze diverse, potrete scegliere di applicare lo stesso prodotto mixando formati diversi, dando così vita ad ambienti scenografici e dalla forte personalità, nonostante le piccole dimensioni.

LE LASTRE are perfect for large rooms and to cover entire walls. If you wish graphic continuity and you have different-sized rooms, you can choose the same product mixing different formats. You will create spectacular spaces with great personality in spite of little dimensions.

LE LASTRE sont parfaites pour des grandes pièces et pour les revêtements de murs entiers. Si vous souhaitez une continuité graphique et vous avez des pièces de tailles différentes, vous pouvez choisir le même produit en mélangeant de différents formats. Vous créerez des espaces spectaculaires avec une grande personnalité malgré des dimensions réduites.

LE LASTRE eignen sich perfekt für große Räume und zur Verkleidung ganzer Wände. Wenn Sie grafische Kontinuität wünschen und Räume unterschiedlicher Größe haben, können Sie das gleiche Produkt wählen und verschiedene Formate mischen. So schaffen Sie spektakuläre Räume mit großer Persönlichkeit trotz geringer Abmessungen.

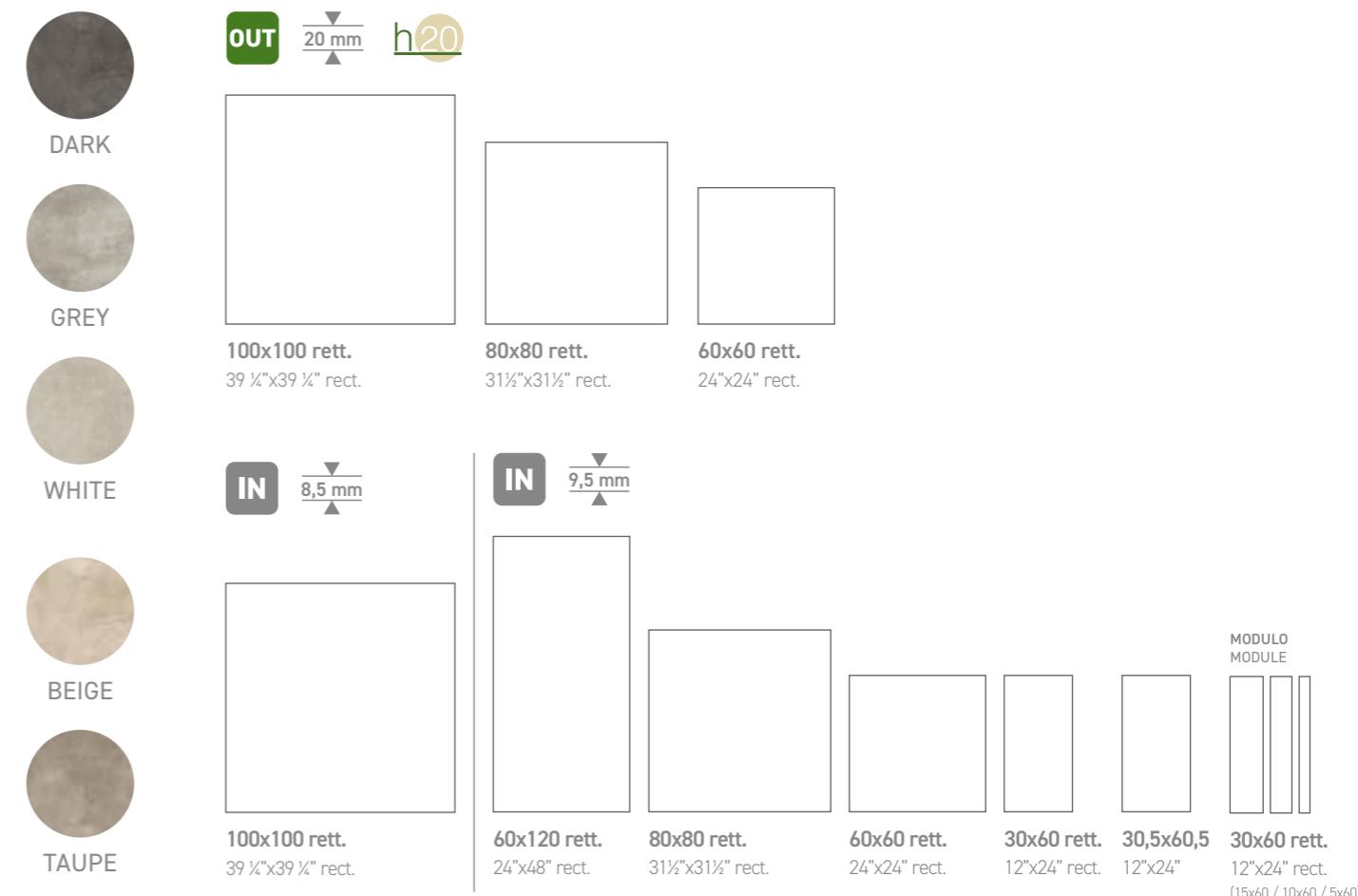
Baltic



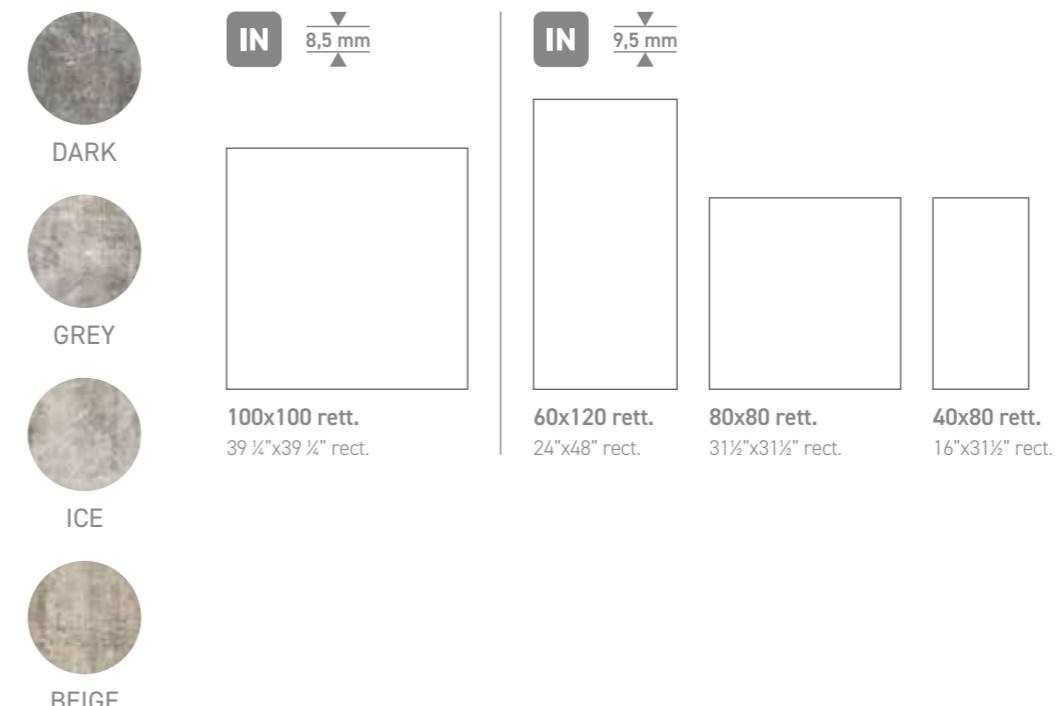
Canova



Volcano



Murales





NON SI GRAFFIA
Scratchproof



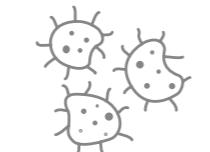
IDEALE AL CONTATTO CON GLI ALIMENTI
Suitable for contact with food



SUPERFICIE IGienICA
Hygienic Surface



IGNIFUGO
Fireproof



RESISTENTE A FUNGHI E MUFFE
Resistant to mildew and mould



RESISTENTE ALL'UMIDITÀ
Moisture resistance



RESISTE ALLE MACCHIE
Stainproof



FACILE DA PULIRE
Easy to clean



RESISTENTE ALLA FLESSIONE
Bending Strength



RESISTE AGLI ACIDI
Acid-resistant



INALTERABILE NEL TEMPO
Guaranteed stability over time



STABILITÀ DIMENSIONALE
Dimensional stability

Oltre all'artigianalità del Made in Italy, che la rende già di per sé un prodotto unico, la ceramica è la scelta più sicura che si possa fare. Anallergica, ignifuga e inalterabile nel tempo. Facile da pulire e adatta al contatto con gli alimenti. Resistente ai graffi, alle macchie, ma non solo. Essa, infatti, resiste anche agli acidi e ai raggi UV. Il prodotto ideale per ogni tipo di ambiente.

In addition to the craftsmanship of Made in Italy, which makes it a unique product in itself, ceramic is the safest choice you can make. Hypoallergenic, fire-resistant and will stand the test of time. Easy to clean and suitable for contact with food. Scratch and stain-resistant, but that's not all. In fact, it also withstands acids and UV rays. The perfect product for any type of environment.

En plus du savoir-faire artisanal Made in Italy à travers lequel elle est conçue, ce qui en fait déjà un produit unique, la céramique est le choix le plus sûr que l'on puisse faire. Elle est anallergique, ignifuge et inaltérable dans le temps. Facile à nettoyer et adaptée au contact avec les aliments. Elle résiste aux rayures, aux taches et bien plus encore. En effet, elle résiste également aux substances acides et aux rayons UV. C'est le produit idéal pour tout type d'environnement.

Keramikfliesen sind ein einzigartiges Produkt, nicht nur weil sie Ausdruck des Made in Italy sind. Sie sind auch die sicherste Wahl, die man treffen kann. Sie sind antiallergisch, feuerbeständig und langlebig. Sie sind leicht zu reinigen und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet. Sie widerstehen nicht nur Kratzern und Flecken, sondern auch Säuren und UV-Strahlen. Dieses Produkt ist ideal für jeden Gebrauchsort.

SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE

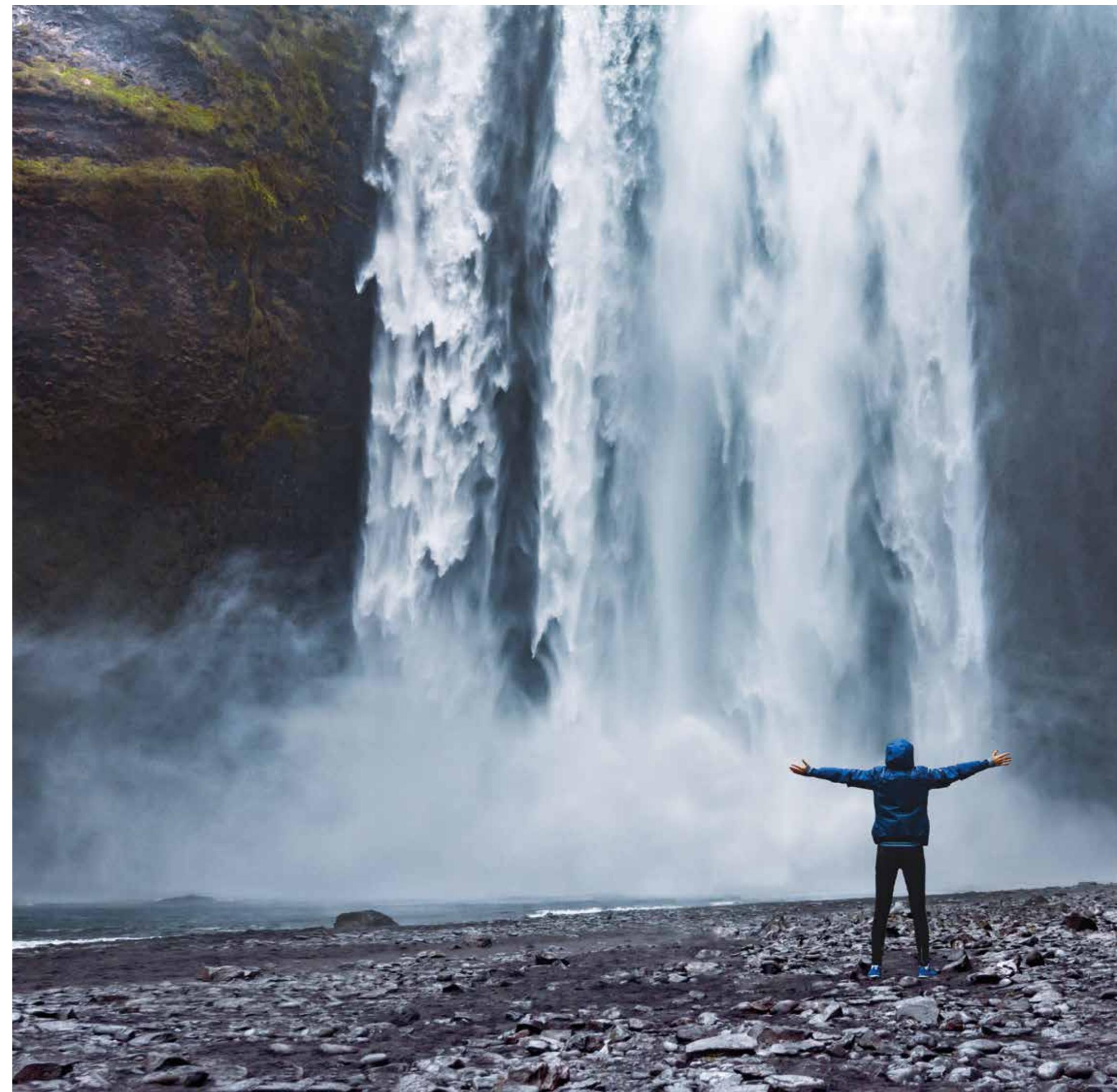
Index

La sostenibilità ambientale è uno dei pilastri del Gruppo Italcer, dalla scelta delle materie prime al processo produttivo. L'azienda si distingue per gli importanti investimenti nell'industria 4.0, una filiera altamente tecnologica che abbatte le emissioni e trasforma gran parte degli scarti di lavorazione per convertirli in materia prima riutilizzabile. Il risultato è un prodotto green di alta gamma e design.

Environmental sustainability is one of the pillars of the Italcer Group, from the choice of raw materials to the production process. The company stands out for its important investments in industry 4.0, a highly technological supply chain that reduces emissions and transforms most of the processing waste to convert it into reusable raw material. The result is a high-end green and design product

Le respect de l'environnement est l'un des piliers du Groupe Italcer, du choix des matières premières jusqu'à la production. L'entreprise a réalisé d'importants investissements en matière d'industrie 4.0, un secteur à la pointe de la technologie permettant de réduire les émissions et de transformer une grande partie des chutes liées à la production afin de les convertir en matière première réutilisable. Le résultat est un produit respectueux de l'environnement, haut de gamme et très design.

Die Umweltfreundlichkeit ist ein Eckpfeiler des Konzerns ITALCER von der Auswahl der Rohstoffe bis hin zum Herstellungsprozess. Das Unternehmen differenziert sich durch die erheblichen Investitionen in die Industrie 4.0, eine hochtechnologische Branche, die die Emissionen senkt und die meisten Verarbeitungsabfälle wiederverwertet. Das Ergebnis ist ein hochrangiges, nachhaltiges Produkt mit hervorragendem Design.

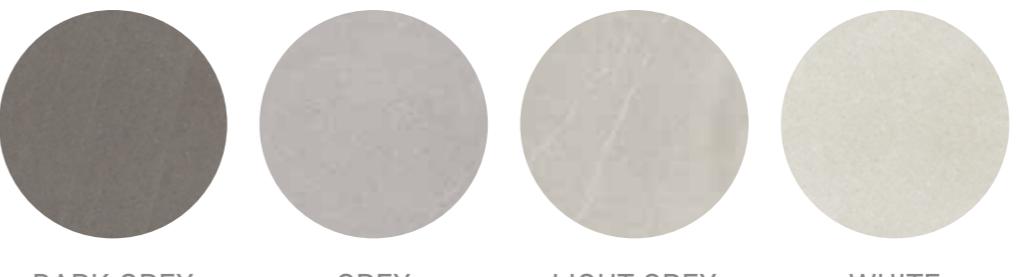


ITALCER - ONE OF THE TOP 100
SUSTAINABLE ITALIAN COMPANIES



LE LASTRE

Baltic	26
Canova	44
Murales	76
Volcano	94
Tinte Unite	120

LE
LASTRE

DARK GREY

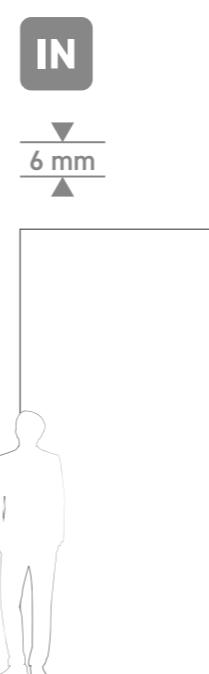
GREY

LIGHT GREY

WHITE



LASTRE IN GRES PORCELLANATO PRESSATE A SECCO
 DRY-PRESSED HI-TECH PORCELAIN STONEWARE SLABS
 PLAQUES EN GRÈS CÉRAME PRESSÉES À SEC
 TROCKENGEPRESSTE FEINSTEINZEUGPLATTEN



120x280 rett.
 48''x110'' rect.

NATURALE / NATURAL



top
Baltic - White 120x280

wall
Baltic - Dark Grey 120x280

floor
Baltic - Dark Grey 120x120



top
Baltic - Dark Grey 120x280

wall
Baltic - Grey 120x280

floor
Baltic - Grey 120x120



sliding doors
Baltic - White 120x280

wall
Baltic - Dark Grey 120x280

floor
Baltic - Light Grey 120x120



top
Canova - Oxford Grey 120x280

floor
Baltic - White 120x280



■ M578
J91157
120x280 rett. (48"x110") rect.

6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91449 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91453 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91457 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91461 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")

LE
LASTRE

■ M578
J91158
120x280 rett. (48"x110") rect.

6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91450 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91454 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")



● P780
J91458 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")



● P780
J91461 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

LE
LASTRE



■ M578
J91159
120x280 rett. (48"x110") rect.

6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91451 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



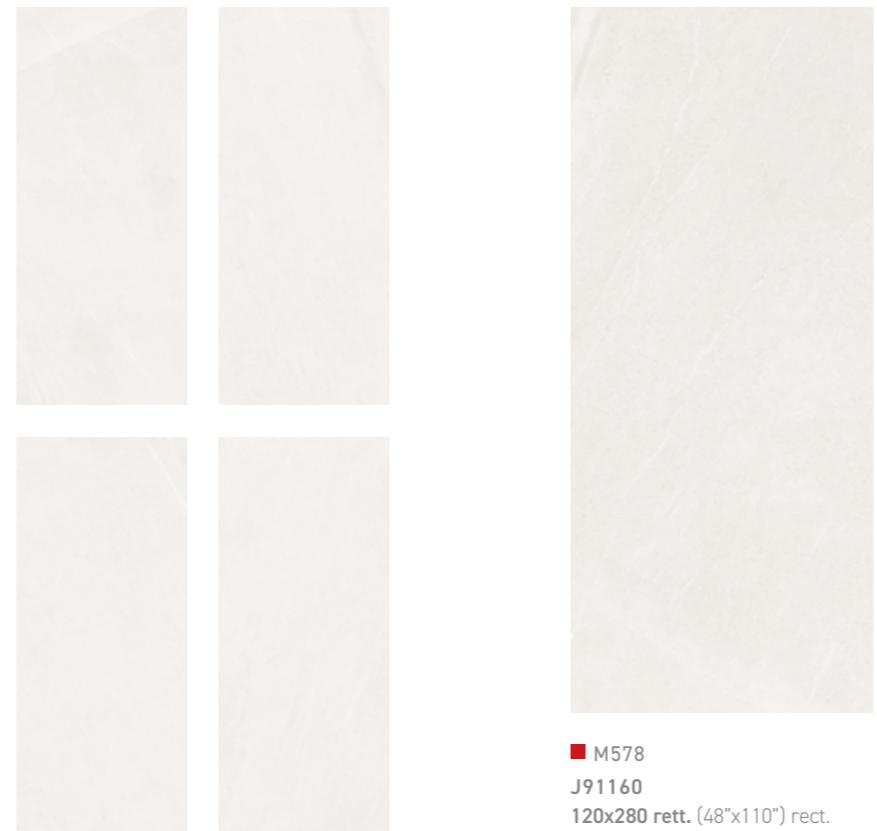
● P764
J91455 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")



● P780
J91459 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")



● P780
J91463 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")



■ M578
J91160
120x280 rett. (48"x110") rect.



6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91452 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91456 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

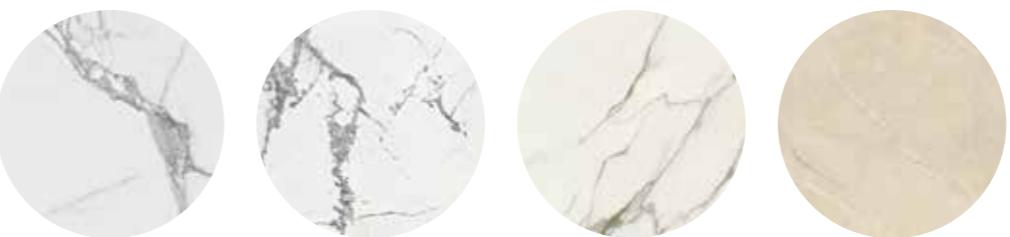
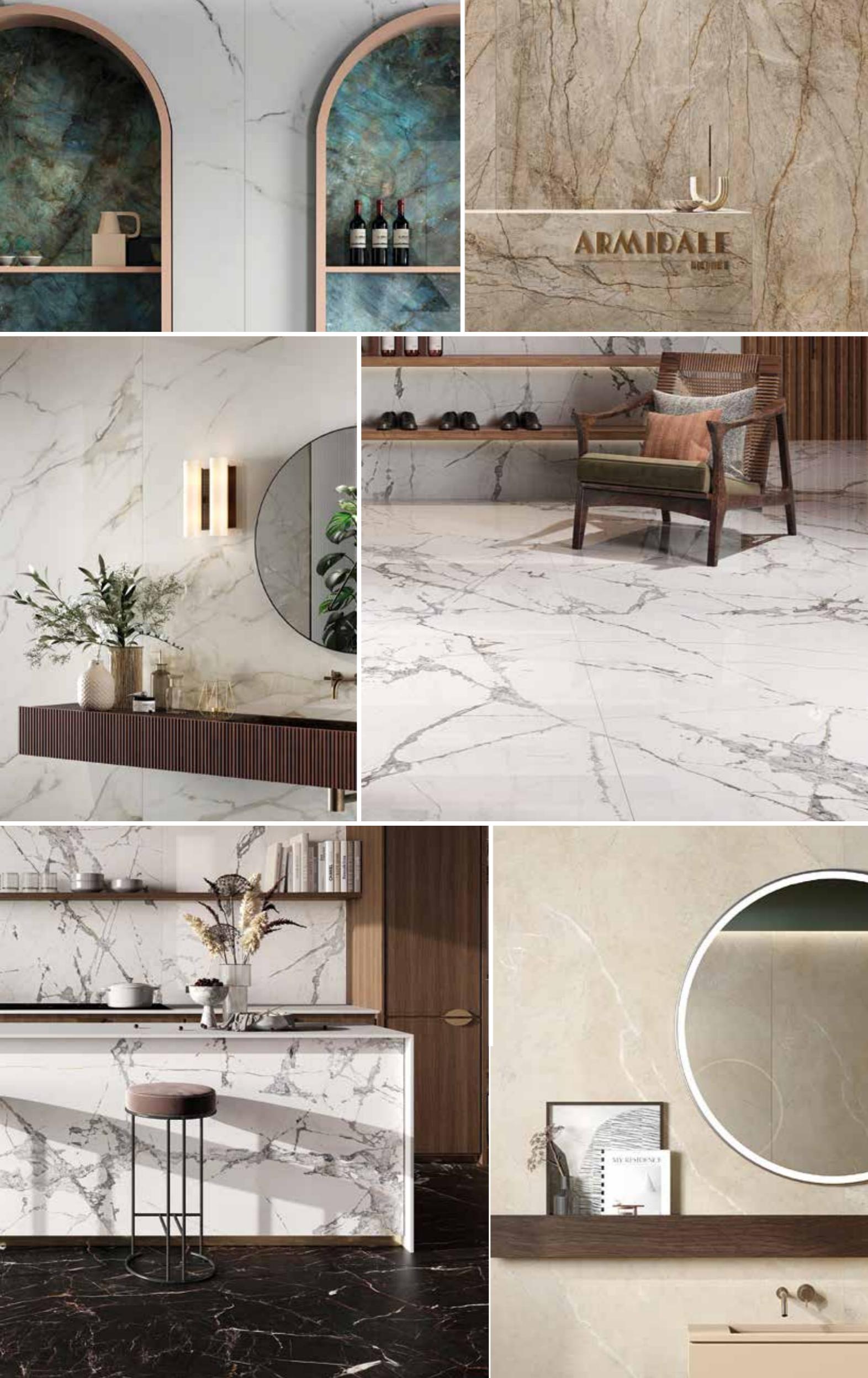


● P780
J91460 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

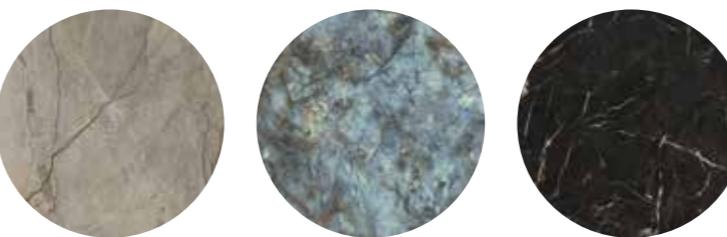


● P780
J91464 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

LE
LASTRE



STATUARIO INVISIBLE WHITE CALACATTA GOLD LIMESTONE

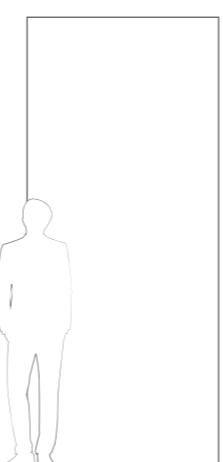


OXFORD GREY LABRADORITE EMPERADOR

LASTRE IN GRES PORCELLANATO PRESSATE A SECCO
 DRY-PRESSED HI-TECH PORCELAIN STONEWARE SLABS
 PLAQUES EN GRÈS CÉRAME PRESSÉES À SEC
 TROCKENGEPRESSE FEINSTEINZEUGPLATTEN

IN

▼
6 mm
▲



120x280 rett.
48"x110" rect.



120x120 rett.
48"x48" rect.

NATURALE / NATURAL
 FULL LAPATTO / POLISHED



top
Murales - Grey 120x280
wall
Canova - Statuario 120x280
floor
Canova - Statuario 120x120



top
Canova - Emperador Lappato 120x280

wall
Canova - Invisible White Lappato 120x280

floor
Canova - Invisible White Lappato 120x120



wall
Canova - Calacatta Gold 120x280

floor
Canova - Emperador 120x280





wall
Canova - Oxford Grey Lappato 120x280

floor
Volcano - Grey 120x280



wall
Canova - Labradorite Lappato 120x280

floor
Canova - Statuario 120x120



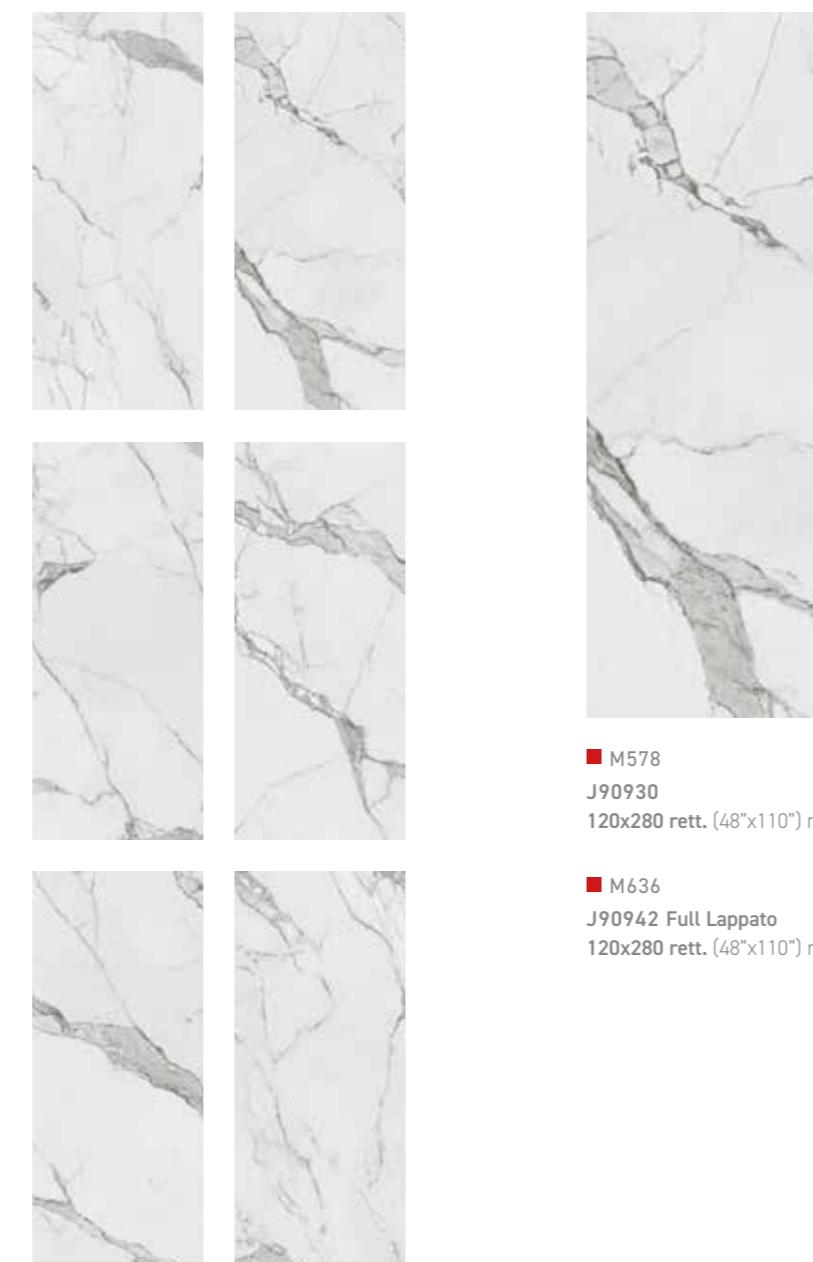
wall
Canova - Emperador Lappato 120x280

floor
Volcano - Grey 120x120



wall
Canova - Decoro Bouquet 120x280

floor
Canova - Emperador 120x120

LE
LASTRE

6 120x280
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

12 120x120
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91192 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91470 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91476 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91482 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P164
J91198 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P772
J91488 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91495 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91502 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



LE
LASTRE

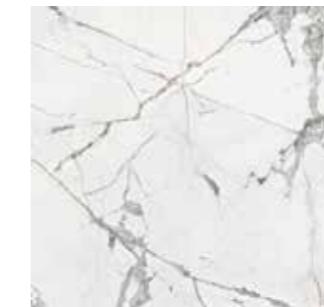


6 120x280
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DÉFINISSES MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



■ M578
J90927
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M636
J90939 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.



■ M540
J90921
120x120 rett. (48"x48") rect.

■ M618
J90933 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.

- | | | |
|--|---|--|
|
P148
J91189 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect. |
P764
J91467 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4") |
P780
J91473 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4") |
|
P164
J91195 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect. |
P772
J91485 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect. |
P794
J91492 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect. |
|
P780
J91479 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4") | | |
|
P794
J91499 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect. | | |

LE
LASTRE



6 120x280
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



■ M578
J90925
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M636
J90937 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.



■ M540
J90919
120x120 rett. (48"x48") rect.

■ M618
J90931 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.

decoro bouquet



■ M932
J91112
120x280 rett. (48"x110") rect.



■ M932
J91112
120x280 rett. (48"x110") rect.



● P148
J91187 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91465 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91471 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91477 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P164
J91193 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



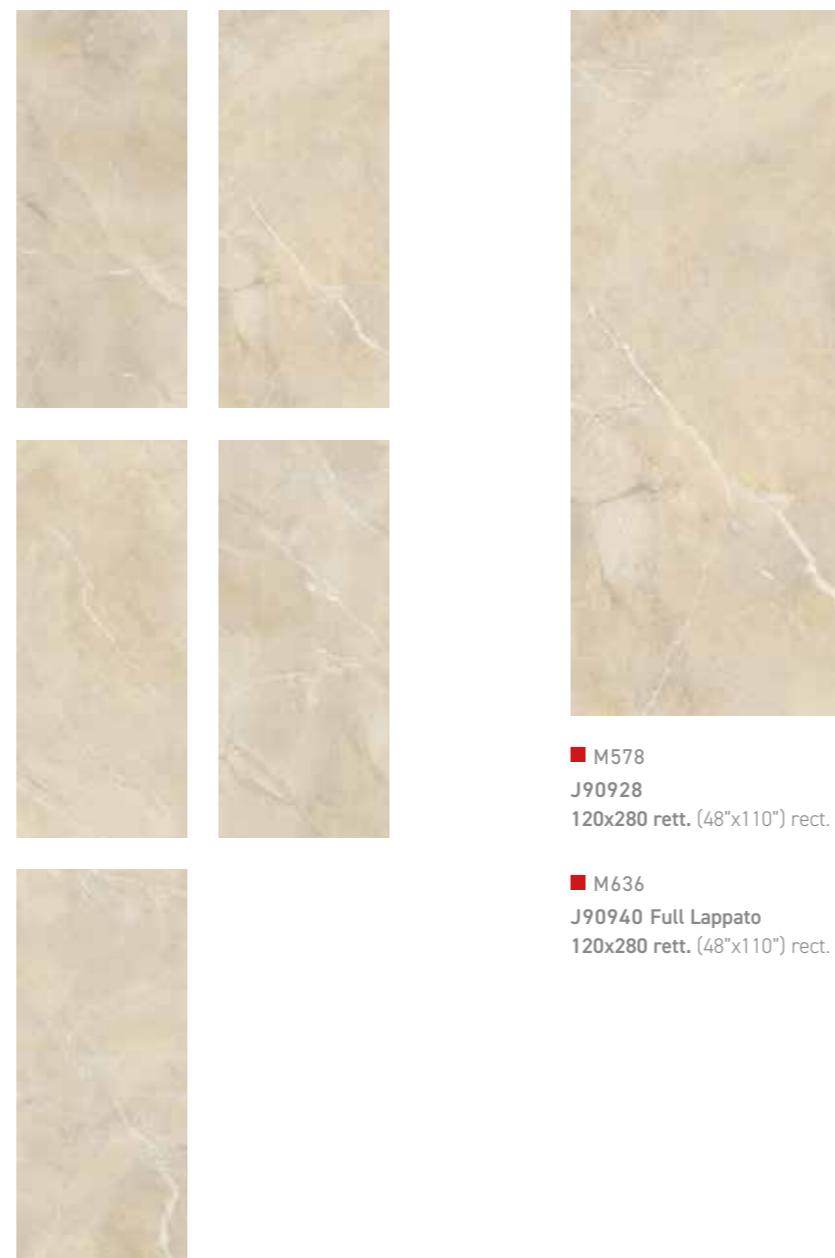
● P772
J91483 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91490 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91497 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE
LASTRE

■ M578
J90928
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M540
J90922
120x120 rett. (48"x48") rect.

■ M636
J90940 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M618
J90934 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.



5 120x280

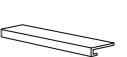
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

10 120x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91190 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91468 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91474 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91480 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")

● P164

J91196 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P772

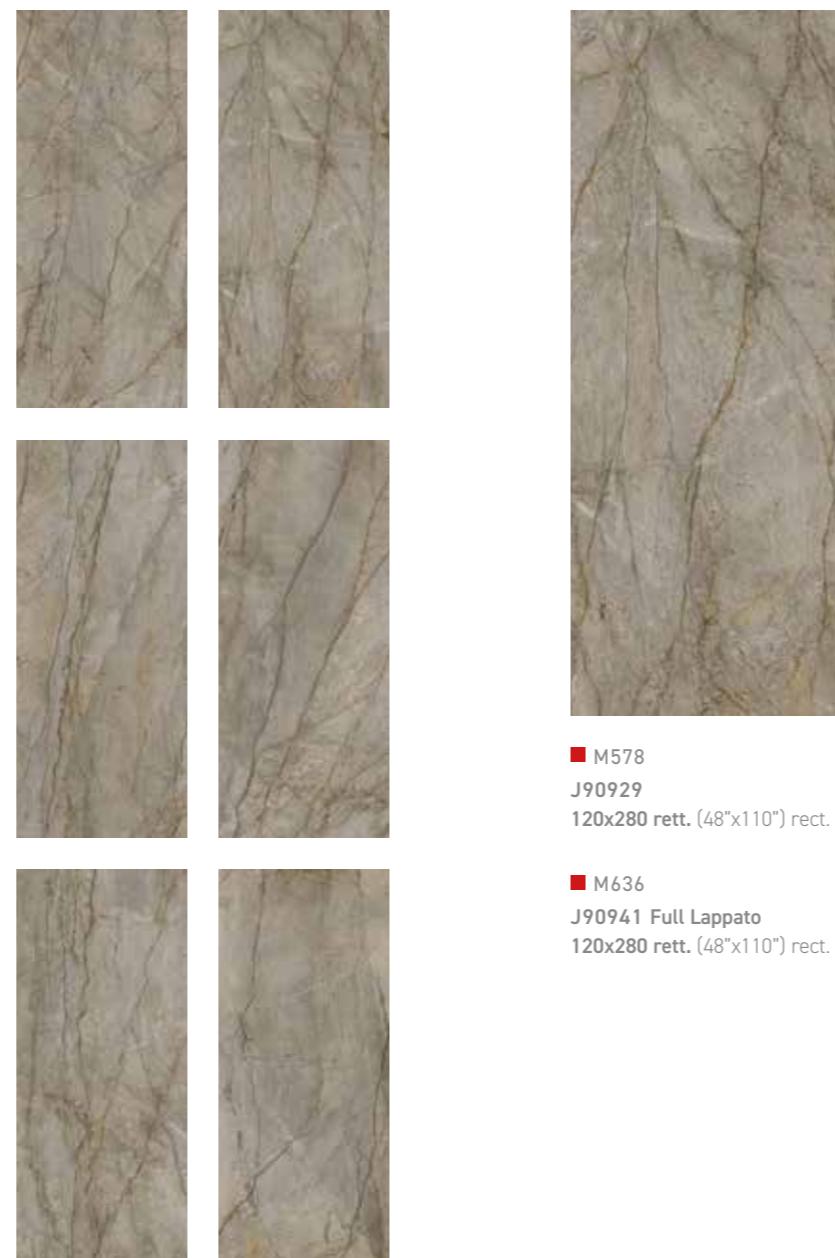
J91486 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91493 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91500 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE
LASTRE**6** 120x280GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER**12** 120x120GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

■ M578
J90929
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M540
J90923
120x120 rett. (48"x48") rect.

■ M636
J90941 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M618
J90935 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.



● P148
J91191 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91469 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91475 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91481 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")

● P164

J91197 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P772

J91487 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91494 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91501 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE
LASTRE

3 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

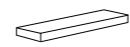
■ M664
J90900 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.



● P772

J91489 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91496 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91503 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE
LASTRE**6** 120x280GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER**12** 120x120GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER■ M578
J90926
120x280 rett. (48"x110") rect.■ M540
J90920
120x120 rett. (48"x48") rect.■ M664
J90938 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.■ M638
J90932 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.● P148
J91188 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.● P764
J91466 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")● P780
J91472 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")● P780
J91478 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")

● P1194

Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P772

Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

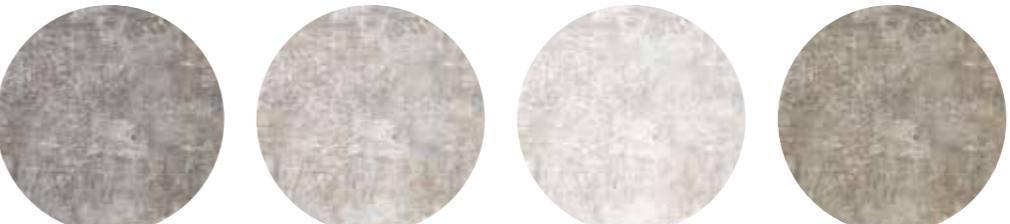
● P794

Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE
LASTRE



DARK

GREY

ICE

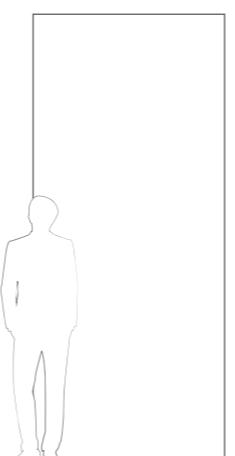
BEIGE



LASTRE IN GRES PORCELLANATO PRESSATE A SECCO
DRY-PRESSED HI-TECH PORCELAIN STONEWARE SLABS
PLAQUES EN GRÈS CÉRAME PRESSÉES À SEC
TROCKENGEPRESSTE FEINSTEINZEUGPLATTEN

IN

▼
6 mm
▲



120x280 rett.
48"x110" rect.



120x120 rett.
48"x48" rect.

NATURALE / NATURAL
FULL LAPPATO / POLISHED



MURALE GREY



wall
Murales - Grey 120x280

floor
Volcano - Grey 120x120

MURALES ICE



wall
Murales - Ice 120x280

floor
Murales - Ice 120x120



top
Canova - Limestone Lappato

floor
Murales - Beige 120x120



■ M578
J90906
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M540
J90902
120x120 rett. (48"x48") rect.



■ M636
J91094 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M618
J91090 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.

6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

12 120x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91205 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91505 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91509 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91513 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P1209 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P772
J91517 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91521 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91525 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE LASTRE



■ M578
J90907
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M540
J90903
120x120 rett. (48"x48") rect.



■ M636
J91095 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M618
J91091 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.

6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

12 120x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91206 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91506 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91510 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91514 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")

● P164

J91210 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P772

J91518 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91522 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91526 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

12 120x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



■ M578
J90908
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M540
J90904
120x120 rett. (48"x48") rect.

■ M636
J91096 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M618
J91092 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.



● P148
J91207 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91507 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91511 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91515 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P1211 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P772
J91519 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91523 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91527 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE
LASTRE



6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

12 120x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



■ M578
J90905
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M540
J90901
120x120 rett. (48"x48") rect.

■ M636
J91093 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M618
J91089 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.



● P148
J91204 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91504 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91508 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91512 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P1208 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P772
J91516 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91520 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P794
J91524 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

LE
LASTRE



DARK

GREY

WHITE

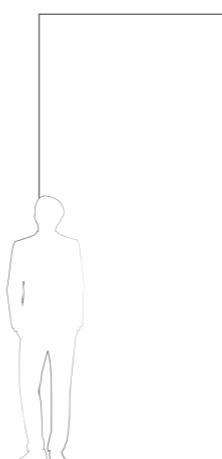
BEIGE

TAUPE

LASTRE IN GRES PORCELLANATO PRESSATE A SECCO
 DRY-PRESSED HI-TECH PORCELAIN STONEWARE SLABS
 PLAQUES EN GRÈS CÉRAME PRESSÉES À SEC
 TROCKENGEPRESSTE FEINSTEINZEUGPLATTEN

IN

▼
6 mm
▲

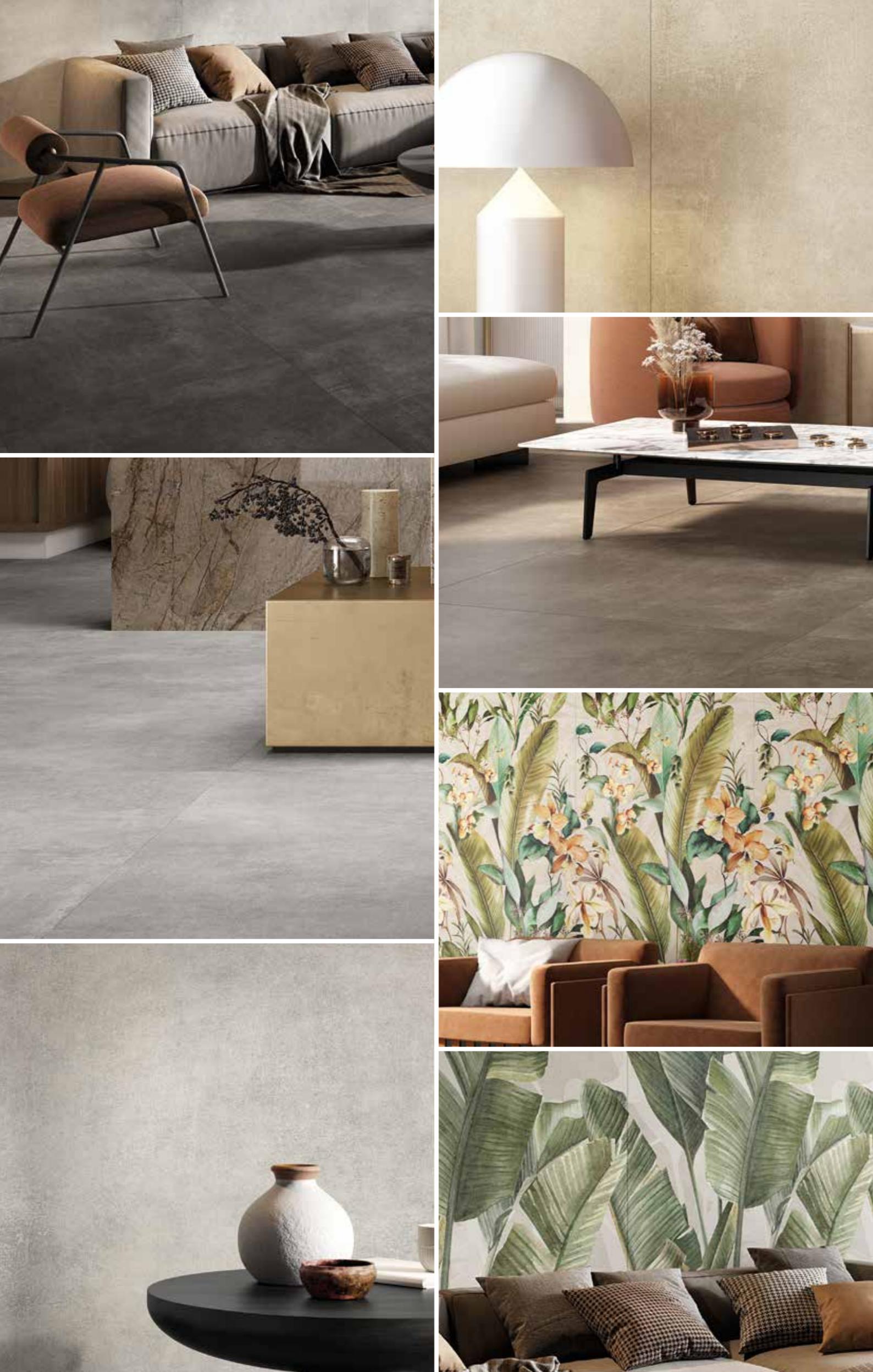


120x280 rett.
48"x110" rect.



120x120 rett.
48"x48" rect.

NATURALE / NATURAL



VOLCANO DARK



wall
Volcano - White 120x280
floor
Volcano - Dark 120x120

VOLCANO
GREY



wall
Murales - Ice 120x120

floor
Volcano - Grey 120x280



wall
Volcano - White 120x280

VOLCANO
BEIGE



wall
Volcano - Beige 120x280



wall
Volcano - Beige 120x280

floor
Volcano - Taupe 120x120



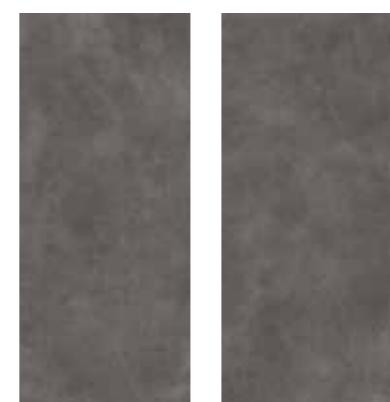
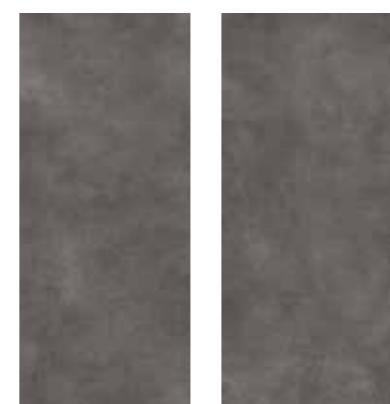
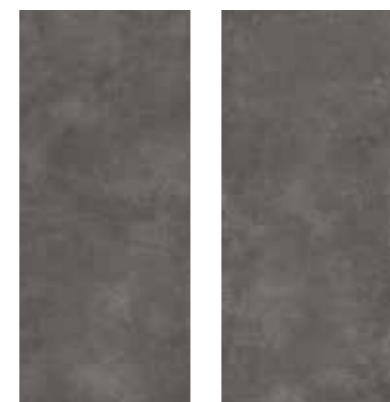
wall
Volcano - Decoro Singapore 120x280

floor
Volcano - Dark 120x120



wall
Volcano - Beige 120x280
Volcano - Decoro Honolulu 120x280

floor
Volcano - Taupe 120x120



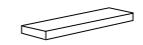
6 120x280
GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



M578
J90915
120x280 rett. (48"x110") rect.



M540
J90910
120x120 rett. (48"x48") rect.



P780
J91539 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1½")

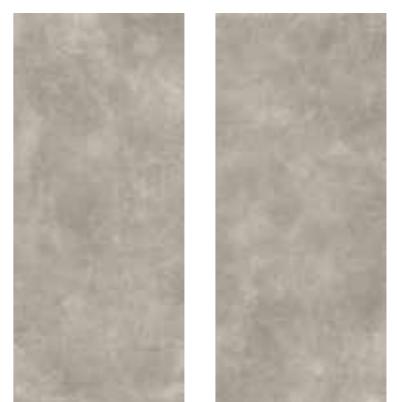
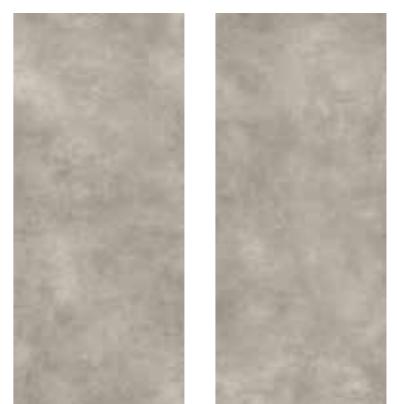
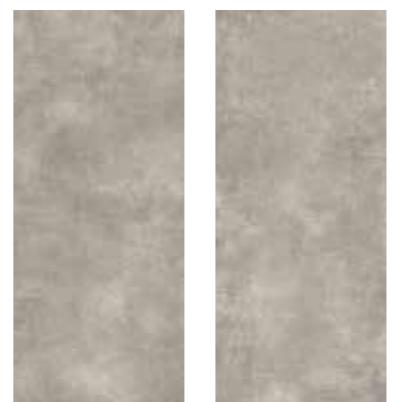


P148
J91200 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

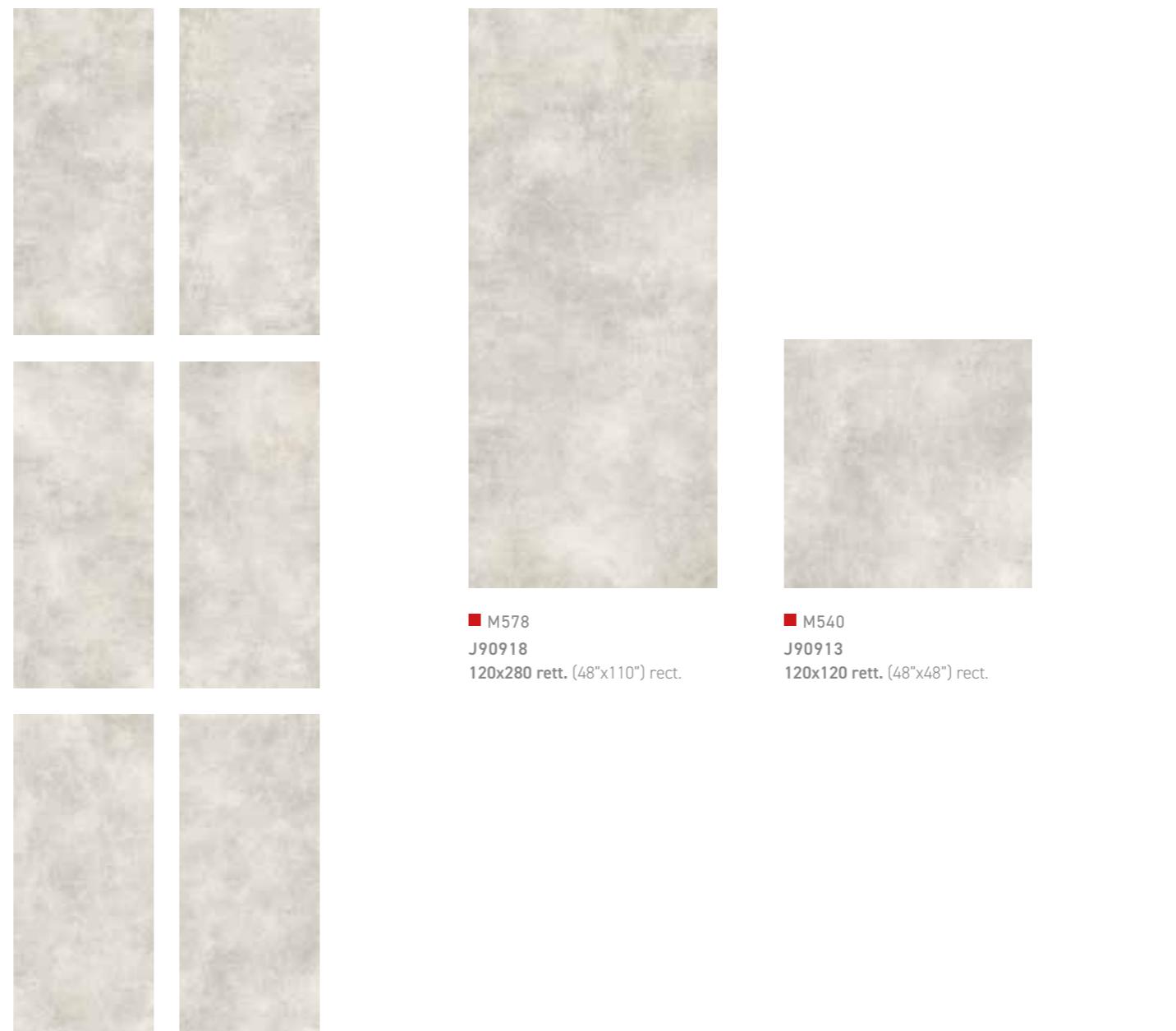
P764
J91529 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1¾")



P780
J91534 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1¾")

**6** 120x280GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER**12** 120x120GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER■ M578
J90916
120x280 rett. (48"x110") rect.■ M540
J90911
120x120 rett. (48"x48") rect.● P148
J91201 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.● P764
J91530 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")● P780
J91535 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")● P780
J91540 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

decoro singapore



6 120x280

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

12 120x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



● P148
J91203 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



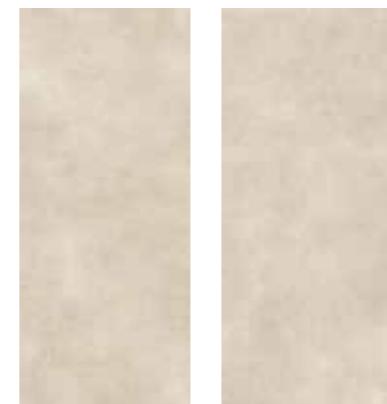
● P764
J91532 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

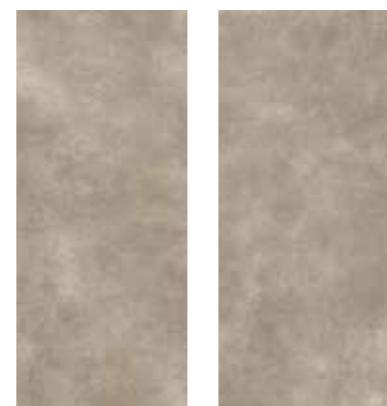
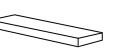


● P780
J91537 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

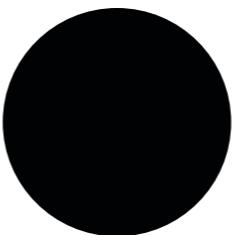


● P780
J91542 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

**6** 120x280GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER**12** 120x120GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER■ M578
J90914
120x280 rett. (48"x110") rect.■ M540
J90909
120x120 rett. (48"x48") rect.■ M912
J91110
120x280 rett. (48"x110") rect.● P148
J91199 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.● P764
J91528 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")● P780
J91533 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")● P780
J91538 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

**6** 120x280GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER**12** 120x120GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER■ M578
J90917
120x280 rett. (48"x110") rect.■ M540
J90912
120x120 rett. (48"x48") rect.● P148
J91202 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.● P764
J91531 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")● P780
J91536 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")● P780
J91541 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/2")

LE
LASTRE



BLACK



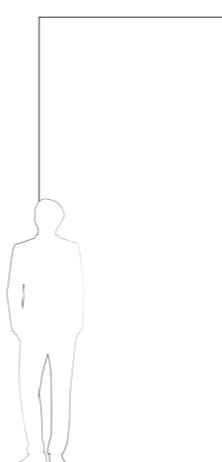
WHITE



LASTRE IN GRES PORCELLANATO PRESSATE A SECCO
DRY-PRESSED HI-TECH PORCELAIN STONEWARE SLABS
PLAQUES EN GRÈS CÉRAME PRESSÉES À SEC
TROCKENGEPRESSTE FEINSTEINZEUGPLATTEN

IN

▼
6 mm
▲



120x280 rett.
48"x110" rect.



120x120 rett.
48"x48" rect.

NATURALE / NATURAL
FULL LAPPATO / POLISHED

TINTE UNITE BLACK



wall
Tinte Unite - Black Lappato 120x280
Tinte Unite - White Lappato 120x280

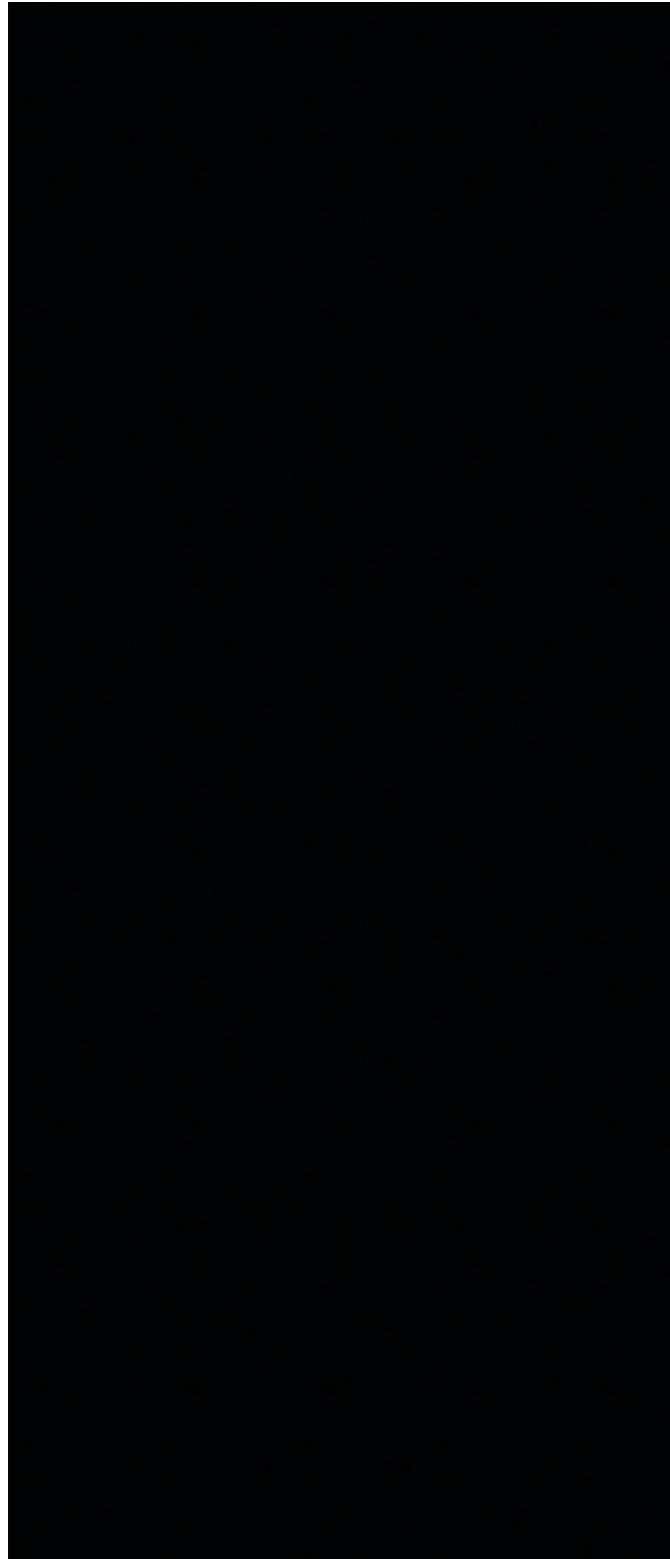
floor
Tinte Unite - Black Lappato 120x120

TINTE UNITE
WHITE



floor
Tinte Unite - White Lappato 120x280

black



■ M604
J91087
120x280 rett. (48"x110") rect.

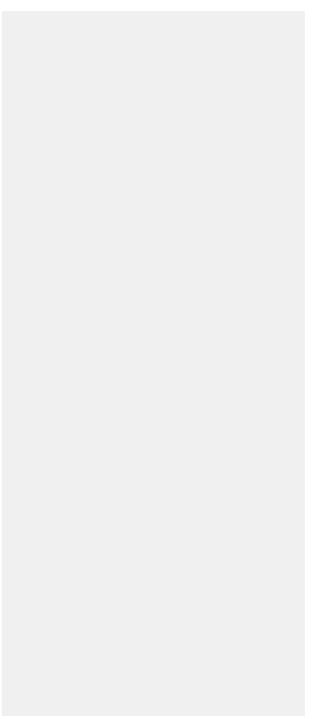
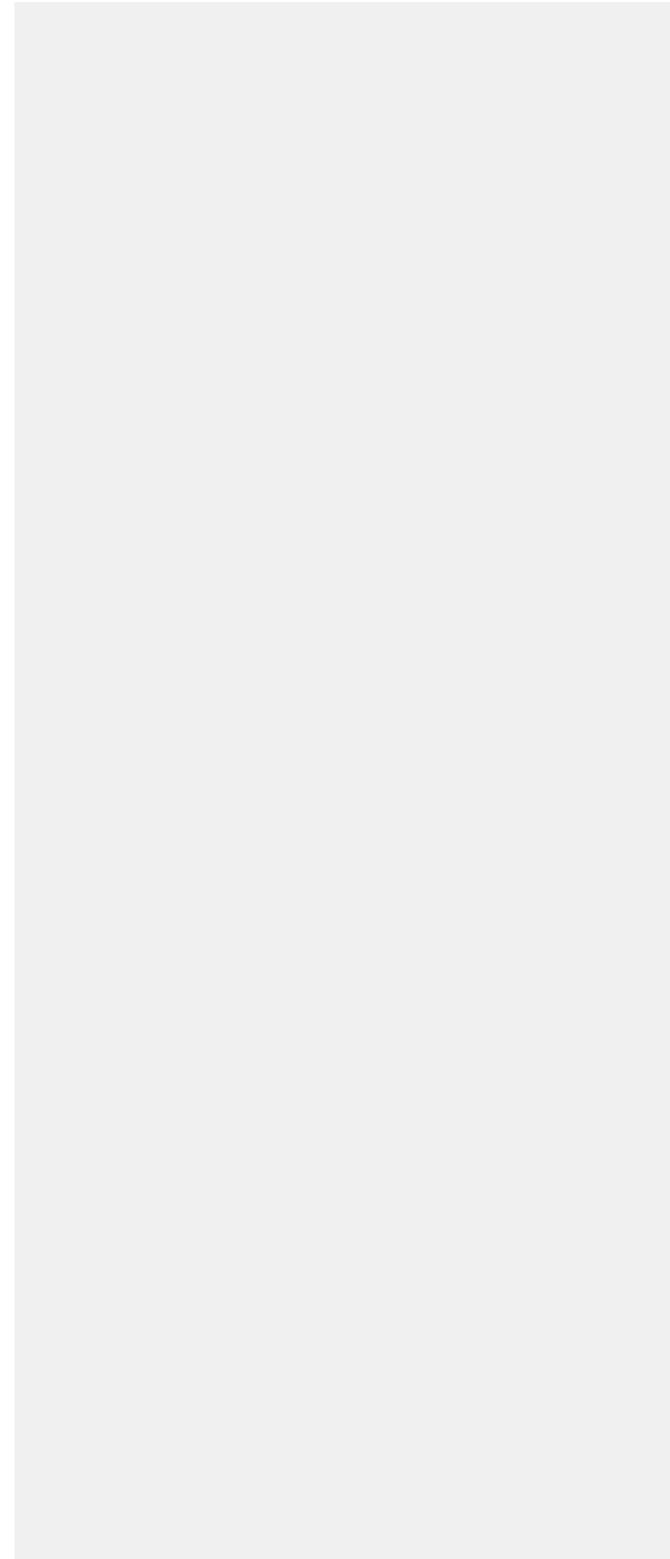
■ M664
J91088 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.



■ M576
J91085
120x120 rett. (48"x48") rect.

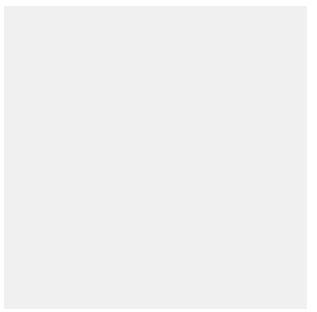
■ M638
J91086 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.

white



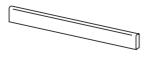
■ M604
J91083
120x280 rett. (48"x110") rect.

■ M664
J91084 Full Lappato
120x280 rett. (48"x110") rect.



■ M576
J91081
120x120 rett. (48"x48") rect.

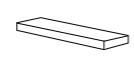
■ M638
J91082 Full Lappato
120x120 rett. (48"x48") rect.



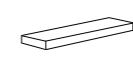
● P148
J91204 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91543 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91545 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91547 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")

● P164

J91208 Battiscopa Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P772

J91549 Gradino C.R. Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

J91551 Gradino C.R. Dx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.

● P794

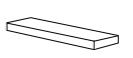
J91553 Gradino C.R. Sx Full Lappato
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



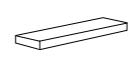
● P148
J91212 Battiscopa
6,5x120 rett. (2 1/3"x48") rect.



● P764
J91544 Gradino Costa Retta
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91546 Gradino Costa Retta Dx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")



● P780
J91548 Gradino Costa Retta Sx
33x120x4 (13"x48"x1 1/4")

canova

120x280 rett.
(48"x110") rect.

STATUARIO

J90930 ■ M578

Full Lappato
120x280 rett.
(48"x110") rect.

INVISIBLE WHITE

J90927 ■ M578

120x120 rett.
(48"x48") rect.

CALACATTA GOLD

J90925 ■ M578

Full Lappato
120x120 rett.
(48"x48") rect.

LIMESTONE

J90928 ■ M578

Full Lappato
120x120 rett.
(48"x48") rect.

OXFORD GREY

J90929 ■ M578

Full Lappato
120x280 rett.
(48"x110") rect.

LABRADORITE

-

DARK GREY

J90906 ■ M578

Full Lappato
120x280 rett.
(48"x110") rect.

GREY

J90907 ■ M578

Full Lappato
120x120 rett.
(48"x48") rect.

ICE

J90908 ■ M578

Full Lappato
120x120 rett.
(48"x48") rect.

BEIGE

J90905 ■ M578

Full Lappato
120x120 rett.
(48"x48") rect.

PZ/BOX

J91094 ■ M636

Full Lappato
120x120 rett.
(48"x48") rect.

J90902 ■ M540

J91090 ■ M618

Full Lappato
120x120 rett.
(48"x48") rect.

J91091 ■ M618

J91092 ■ M618

J91093 ■ M636

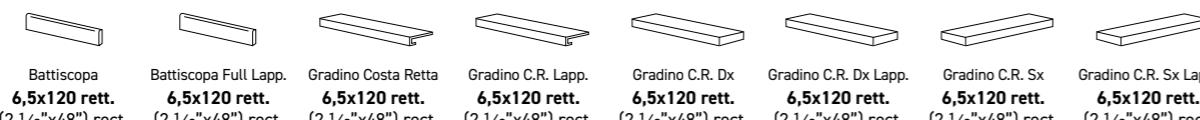
J90904 ■ M540

J91091 ■ M618

J91090 ■ M540

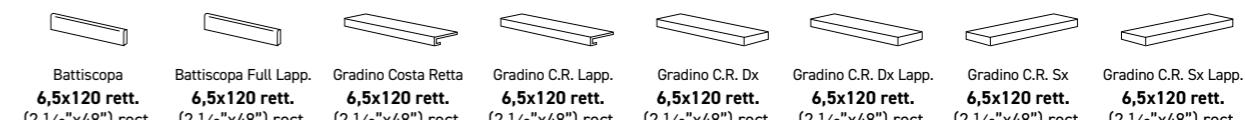
J91089 ■ M618

PZ/BOX

Battiscopa 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Battiscopa Full Lappato 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino Costa Retta 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Lapp. 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Dx 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Dx Lapp. 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Sx 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Sx Lapp. 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect.

STATUARIO	J91192 ● P148	J91198 ● P164	J91470 ● P764	J91488 ● P772	J91476 ● P780	J91495 ● P794	J91482 ● P780	J91502 ● P794
INVISIBLE WHITE	J91189 ● P148	J91195 ● P164	J91467 ● P764	J91485 ● P772	J91473 ● P780	J91492 ● P794	J91479 ● P780	J914099 ● P794
CALACATTA GOLD	J91187 ● P148	J91193 ● P164	J91465 ● P764	J91483 ● P772	J91471 ● P780	J91490 ● P794	J91477 ● P780	J915497 ● P794
LIMESTONE	J91190 ● P148	J91196 ● P164	J91468 ● P764	J91486 ● P772	J91474 ● P780	J91493 ● P794	J91480 ● P780	J91500 ● P794
OXFORD GREY	J91191 ● P148	J91197 ● P164	J91469 ● P764	J91487 ● P772	J91475 ● P780	J91494 ● P794	J91481 ● P780	J91501 ● P794
LABRADORITE	-	-	-	J91489 ● P772	-	J91496 ● P794	-	J91503 ● P794
EMPERADOR	J91188 ● P148	J91194 ● P164	J91466 ● P794	J91484 ● P794	J91472 ● P794	J91491 ● P794	J91478 ● P794	J91498 ● P794

PZ/BOX 6 6 2 2 1 1 1 1

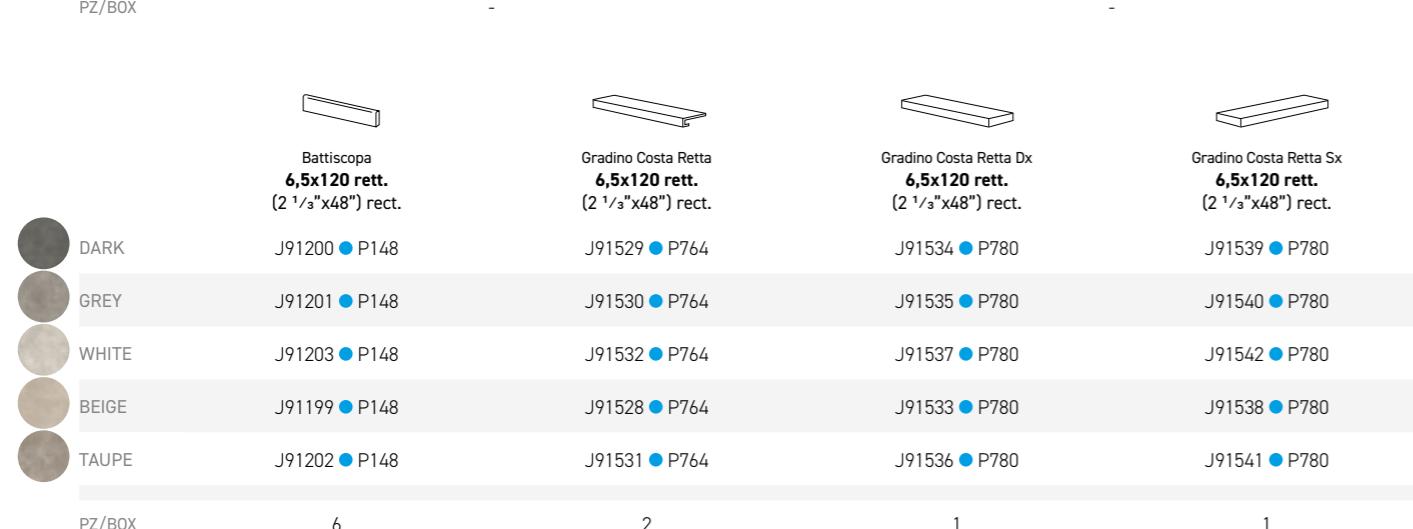
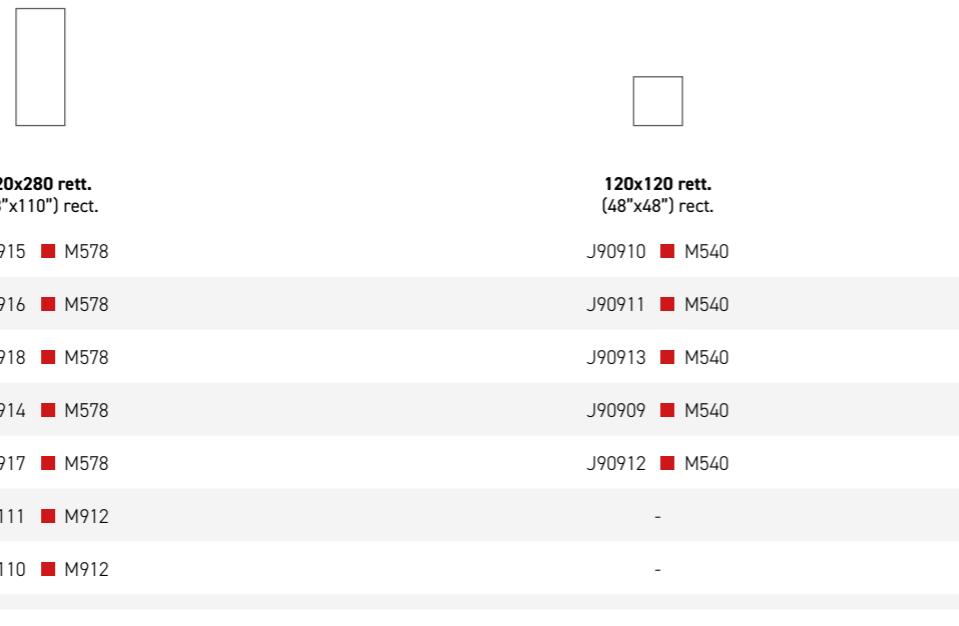
Battiscopa 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Battiscopa Full Lappato 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino Costa Retta 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Lapp. 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Dx 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Dx Lapp. 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Sx 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect. Gradino C.R. Sx Lapp. 6,5x120 rett.
(2 1/3"x48") rect.

DARK GREY	J91205 ● P148	J91209 ● P164	J91505 ● P764	J91517 ● P772	J91509 ● P780	J91521 ● P794	J91513 ● P780	J91525 ● P794
GREY	J91206 ● P148	J91210 ● P164	J91506 ● P764	J91518 ● P772	J91510 ● P780	J91522 ● P794	J91514 ● P780	J91526 ● P794
ICE	J91207 ● P148	J91211 ● P164	J91507 ● P764	J91519 ● P772	J91511 ● P780	J91523 ● P794	J91515 ● P780	J91527 ● P794
BEIGE	J91204 ● P148	J91208 ● P164	J91504 ● P764	J91516 ● P772	J91508 ● P780	J91520 ● P794	J91512 ● P780	J91524 ● P794

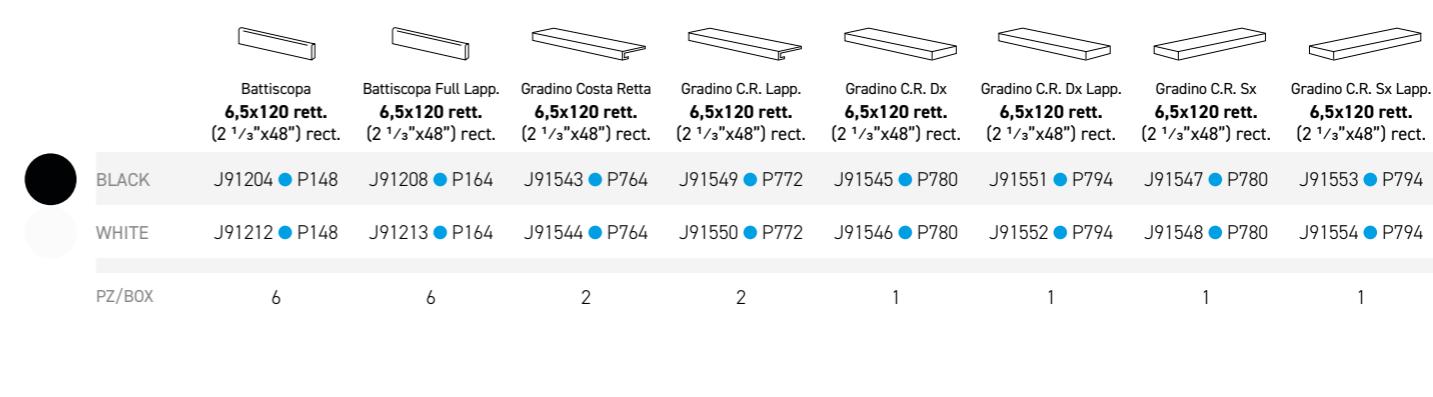
PZ/BOX 6 6 2 2 1 1 1 1

PZ/BOX 6 6 2 2 1 1 1 1

volcano



tinte unite



CARATTERISTICHE TECNICHE

In caso di posa di piastrelle rettificate dello stesso formato, si raccomanda di mantenere una fuga di 2 mm.

In caso di posa di piastrelle rettificate di formati diversi (due o più formati), si raccomanda di mantenere una fuga di 3 mm.

General information

If you are laying same rectified tiles, we recommend you keep a 2 mm joint. If you are laying different rectified tiles (two or more sizes) together, we recommend you keep a 3 mm joint.

Informations générales

En cas de pose de carreaux rectifiés du même format, il est conseillé de réaliser des joints de 2 mm. En cas de pose de carreaux rectifiés de différents formats (deux ou plus), il est conseillé de réaliser des joints de 3 mm.

General information

If you are laying same rectified tiles, we recommend you keep a 2 mm joint. If you are laying different rectified tiles (two or more sizes) together, we recommend you keep a 3 mm joint.

Per applicazioni specifiche ed allo scopo di aumentare ulteriormente la loro resistenza alla rottura, le lastre possono essere dotate di una rete in fibra di vetro applicata sul rispettivo retro.

For specific applications and in order for impact safety, slabs can be supplied with a fiber glass mesh already applied on their back.

Pour des applications spécifiques et pour accroître leur résistance, les dalles peuvent être dotées d'une trame en fibre de verre appliquée au dos.

For specific applications and in order for impact safety, slabs can be supplied with a fiber glass mesh already applied on their back.



Eseguire una precisa e corretta pulizia del prodotto ceramico è di fondamentale importanza per mantenerne nel tempo l'originaria lucentezza e bellezza. Si raccomanda pertanto di seguire con attenzione le indicazioni seguenti.

A) PULIZIA "DOPO-POSA" IN CANTIERE

IL LAVAGGIO INIZIALE DELLE PIASTRELLE NEL "DOPO-POSA" IN CANTIERE È UNA FASE DI FONDAMENTALE IMPORTANZA. E' infatti in questo momento che è possibile rimuovere agevolmente dalle piastrelle tutti i residui dei materiali usati per la posa e/o della stuccatura delle fughe della piastrella stessa. Si tratta di residui di varia natura che, se lasciati "asciugare e/o seccare" sulle piastrelle, soprattutto in quelle caratterizzate da una superficie strutturata più o meno accentuata potrebbero diventare difficili da rimuovere successivamente. Si raccomanda sempre la massima attenzione alla scelta dell'agente pulente per non alterare irrimediabilmente il grado di lucentezza e brillantezza della piastrella posata.

PULIZIA DEL PAVIMENTO STUCCATO CON "STUCCHI CEMENTIZI A BASE D'ACQUA"

Come già accennato, con il lavaggio "dopo-posa" si rimuovono i residui di cemento, stucchi cementizi, salnitri, colle ed eventuali residui superficiali del materiale di varia natura. In questa fase il pavimento deve essere lavato con detergenti a base di acidi tamponati entro almeno 3-4 giorni dopo la posa e mai oltre i 10 giorni.

NB: Per i prodotti caratterizzati da superfici strutturate e/o antiscivolo si raccomanda, viste le asperità della struttura, di sporcare il meno possibile la superficie della piastrella durante le fasi della posa e di pulire bene subito dopo la stuccatura gli eccessi di materiali utilizzati con una spugna bagnata in acqua pulita. Si raccomanda altresì di eseguire la procedura sotto-descritta il prima possibile e comunque prima dei su citati 3-4 giorni massimi dal "dopo-posa".

DETERGENTI CONSIGLIATI:

Keranet	Mapei
Deterdek	Fila
Deltaplus	Kerakoll
Cement Remover	Faber Chimica
Deterpav Professional	Madras
Gres Cleaner Extreme Special	Priscopio Soluzioni
Solvacid	Geal

Procedere come segue:

- 1) Preparare il detergente come indicato in etichetta (si consiglia di effettuare prove preliminari su piastrelle non posate per verificare l'inalterabilità della superficie della piastrella).
- 2) Bagnare preventivamente il pavimento con acqua pulita.
- 3) Stendere la soluzione sulle piastrelle lasciando che agisca per qualche minuto.
- 4) Passare la monospazzola utilizzando dischi appropriati (verdi per le superfici strutturate e rosso per le non strutturate) o una paglietta (verde per le superfici strutturate e rossa/marrone per le non strutturate) strofinando energicamente la superficie delle piastrelle.
- 5) Risciacquare abbondantemente con acqua pulita aspirando il liquido.

PULIZIA DEL PAVIMENTO STUCCATO CON "STUCCHI EPOSSIDICI"

Nel caso di utilizzo di stucchi epossidici, considerato che essi induriscono rapidamente in pochi minuti, il lavaggio "dopo-posa" deve essere eseguito con detergenti alcalini il più rapidamente possibile attenendosi scrupolosamente alle indicazioni e procedure d'utilizzo indicati in etichetta.

Detergenti alcalini consigliati:

Kerapoxy Cleaner	Mapei
PS/87	Fila
Epoxy Remover	Laticrete
Keragel Eco	Kerakoll
Wax Remover	Faber Chimica
Epoxy.Det	Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme	Periscopio Soluzioni
Eposolu	Geal

Procedere come segue:

- 1) Preparare il detergente come indicato in etichetta (si consiglia di effettuare prove preliminari su piastrelle non posate per verificare l'inalterabilità della superficie della piastrella).
- 2) Bagnare preventivamente il pavimento con acqua pulita.
- 3) Stendere la soluzione sulle piastrelle lasciando che agisca per qualche minuto.
- 4) Passare la monospazzola utilizzando dischi appropriati (verdi per le superfici strutturate e rosso per le non strutturate) o una paglietta (verde per le superfici strutturate e rossa/marrone per le non strutturate) strofinando energicamente la superficie delle piastrelle.
- 5) Risciacquare abbondantemente con acqua pulita aspirando il liquido.

B) PULIZIA QUOTIDIANA

La pulizia ordinaria può essere fatta con l'ausilio di normali detergenti neutri adatti alla pulizia delle superfici ceramiche, eventualmente diluendoli in acqua calda per aumentarne l'efficacia, attenendosi alle istruzioni in etichetta del produttore.

Proper, careful cleaning of your ceramic product is vitally important to ensure it keeps its original gloss and beauty over time. We therefore recommend that you follow the instructions set out below carefully.

A) POST-LAYING CLEANING IN THE WORKSITE

THE INITIAL POST-LAYING CLEANING OF THE TILES IN THE WORKSITE IS A KEY PROCEDURE.

In actual fact, this is the easiest time to remove any residues of the laying materials used and/or grouting from the tiles. These residues (of various kinds) may be hard to remove later if left to dry on the tiles, particularly those featuring a textured surface however accentuated this texture may or may not be. We always recommend you take particular care when choosing the cleaning agent, as the wrong product could irreversibly alter the level of glossy and shine of the laid tiles.

CLEANING FLOORING GROUTED WITH WATER-BASED CEMENT GROUTS

As already mentioned, the post-laying wash removes all traces of cement, cement-based grouts, saltpetre, glues and any surface residues of various kinds of materials. At this stage, the floor should be washed with detergents containing buffered acids at least 3-4 days after laying and never later than 10 days afterwards.

NB: For tiling with textured and/or non-slip surfaces we recommend that - given the harshness of the texture - you try to soil the tile surface as little as possible during laying and that you clean off excess materials well straight after grouting, using a wet sponge and clean water. We also recommend you carry out the procedure described below as soon as possible and within no more than the aforesaid 3 to 4 days after laying.

RECOMMENDED DETERGENTS:

Keranet	Mapei
Deterdek	Fila
Deltaplus	Kerakoll
Cement Remover	Faber Chimica
Deterpav Professional	Madras
Gres Cleaner Extreme Special	Priscopio Soluzioni
Solvacid	Geal

Proceed as follows:

- 1) Prepare the detergent as stated on the label (we recommend you carry out a preliminary test on unlaid tiles to check the resistance of the tile surface).
- 2) Wet the floor with clean water beforehand.
- 3) Spread the solution on the tiles, leaving it to work for a few minutes.
- 4) Go over the floor with the single-disc floor cleaner, using suitable disks (i.e. green for textured surfaces and red for non-textured surfaces), or an abrasive pad (green for textured surfaces and red/brown for non-textured surfaces), scrubbing surface of the tiles well.
- 5) Rinse thoroughly with clean water, then vacuum up the liquid.

CLEANING FLOORING GROUTED WITH EPOXY GROUTS

If you are using an epoxy grout, given that these harden extremely quickly (in just a few minutes), the post-laying wash must be carried out using alkaline cleaning agents and as quickly as possible, following the instructions for use and procedures on the label exactly as stated.

RECOMMENDED ALKALINE DETERGENTS:

Kerapoxy Cleaner	Mapei
PS/87	Fila
Epoxy Remover	Laticrete
Keragel Eco	Kerakoll
Wax Remover	Faber Chimica
Epoxy.Det	Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme	Periscopio Soluzioni
Eposolu	Geal

Proceed as follows:

- 1) Prepare the detergent as stated on the label (we recommend you carry out a preliminary test on unlaid tiles to check the resistance of the tile surface).
- 2) Wet the floor with clean water beforehand.
- 3) Spread the solution on the tiles, leaving it to work for a few minutes.
- 4) Go over the floor with the single-disc floor cleaner, using suitable disks (i.e. green for textured surfaces and red for non-textured surfaces), or an abrasive pad (green for textured surfaces and red/brown for non-textured surfaces), scrubbing surface of the tiles well.
- 5) Rinse thoroughly with clean water, then vacuum up the liquid.

B) DAILY CLEANING

Routine cleaning can be carried out using normal neutral detergents that are suitable for cleaning ceramic surfaces, diluting them in hot water (if possible) to increase their effectiveness and following the manufacturer's instructions found on the label.

Un nettoyage minutieux et correct du produit en céramique est fondamental pour en préserver le brillant et la beauté d'origine. Il est donc recommandé de suivre avec attention les indications suivantes.

A) NETTOYAGE "APRÈS LA POSE" SUR LE CHANTIER

LE LAVAGE INITIAL DES CARREAUX AU COURS DE LA PHASE "APRÈS LA POSE" SUR LE CHANTIER EST UNE ÉTAPE EXTRÉMEMENT IMPORTANTE En effet, c'est à ce moment-là qu'il est possible d'éliminer facilement des carreaux tous les résidus du matériel utilisé pour la pose et/ou du jointage des joints. Il s'agit de résidus de différentes natures qui pourraient s'avérer difficiles à éliminer par la suite, si on les laisse "sécher et/ou durcir" sur les carreaux, surtout s'ils sont caractérisés par une surface structurée plus ou moins accentuée. On recommande toujours de choisir le produit de nettoyage avec la plus grande attention pour ne pas altérer irrémédiablement le degré de luisance et de brillance du carreau posé.

NETTOYAGE DES CARRELAGES JOINTES AVEC DES "MASTICS À BASE DE CIMENT ET D'EAU"

Comme on l'a dit, le lavage "après la pose" permet d'éliminer les résidus de béton, les mastics à base de ciments, les nitrates de potassium, les colles et les éventuels résidus superficiels de différentes natures. Au cours de cette phase, le carrelage doit être lavé avec des détergents à base d'acides tamponnés au moins 3-4 jours après la pose et au maximum dans les 10 jours.

N.B.: Pour les produits caractérisés par des surfaces structurées et/ou antidérapantes, il est recommandé, vu les aspérités de la structure, de salir le moins possible la surface du carreau au cours de la pose et de bien éliminer les excès de produit utilisé immédiatement après le jointage avec une éponge imbibée d'eau propre. Il est également recommandé d'exécuter la procédure décrite ci-dessous dès que possible et au plus tard avant la période maximale de 3-4 jours indiquée plus haut à compter de l'"après-posé".

DÉTERGENTS PRÉCONISÉS:

Keranet	Mapei
Deterdek	Fila
Deltaplus	Kerakoll
Cement Remover	Faber Chimica
Deterpav Professional	Madras
Gres Cleaner Extreme Special	Priscopio Soluzioni
Solvacid	Geal

Procéder comme suit:

- 1) Préparer le détergent d'après les indications figurant sur l'étiquette (il est recommandé d'effectuer des essais préliminaires sur des carreaux non posés pour vérifier l'inaltérabilité de la surface des carreaux).
- 2) Mouiller préalablement le carrelage avec de l'eau propre.
- 3) Étaler la solution sur les carreaux en laissant agir quelques minutes.
- 4) Passer la monobrosse en utilisant les disques appropriés (verts pour les surfaces structurées et rouges pour les surfaces non structurées) ou une paille de fer (verte pour les surfaces structurées et rouge/marron pour les surfaces non structurées) en frottant énergiquement la surface des carreaux.
- 5) Rincer abondamment à l'eau propre en aspirant le liquide.

NETTOYAGE DES CARRELAGES JOINTES AVEC DES "MASTICS ÉPOXY"

Si l'on utilise des mastics époxy, vu qu'ils durcissent rapidement en quelques minutes, le lavage "après la pose" doit être effectué avec des détergents alcalins dans les plus brefs délais en suivant scrupuleusement les indications et les procédures d'utilisation figurant sur l'étiquette.

DÉTERGENTS ALCALINS PRÉCONISÉS:

Kerapoxy Cleaner	Mapei
PS/87	Fila
Epoxy Remover	Laticrete
Keragel Eco	Kerakoll
Wax Remover	Faber Chimica
Epoxy.Det	Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme	Periscopio Soluzioni
Eposolu	Geal

Procéder comme suit:

- 1) Préparer le détergent d'après les indications figurant sur l'étiquette (il est recommandé d'effectuer des essais préliminaires sur des carreaux non posés pour vérifier l'inaltérabilité de la surface des carreaux).
- 2) Mouiller préalablement le carrelage avec de l'eau propre.
- 3) Étaler la solution sur les carreaux en laissant agir quelques minutes.
- 4) Passer la monobrosse en utilisant les disques appropriés (verts pour les surfaces structurées et rouges pour les surfaces non structurées) ou une paille de fer (verte pour les surfaces structurées et rouge/marron pour les surfaces non structurées) en frottant énergiquement la surface des carreaux.
- 5) Rincer abondamment à l'eau propre en aspirant le liquide.

B) NETTOYAGE QUOTIDIEN

Le nettoyage quotidien peut être réalisé à l'aide de détergents neutres normaux indiqués pour le nettoyage des surfaces en céramique, éventuellement en les diluant dans de l'eau chaude pour en augmenter l'efficacité, en suivant les instructions du producteur sur l'étiquette.

Proper, careful cleaning of your ceramic product is vitally important to ensure it keeps its original gloss and beauty over time. We therefore recommend that you follow the instructions set out below carefully.

A) POST-LAYING CLEANING IN THE WORKSITE

THE INITIAL POST-LAYING CLEANING OF THE TILES IN THE WORKSITE IS A KEY PROCEDURE.

In actual fact, this is the easiest time to remove any residues of the laying materials used and/or grouting from the tiles. These residues (of various kinds) may be hard to remove later if left to dry on the tiles, particularly those featuring a textured surface however accentuated this texture may or may not be. We always recommend you take particular care when choosing the cleaning agent, as the wrong product could irreversibly alter the level of glossy and shine of the laid tiles.

CLEANING FLOORING GROUTED WITH WATER-BASED CEMENT GROUTS

As already mentioned, the post-laying wash removes all traces of cement, cement-based grouts, saltpetre, glues and any surface residues of various kinds of materials. At this stage, the floor should be washed with detergents containing buffered acids at least 3-4 days after laying and never later than 10 days afterwards.

NB: For tiling with textured and/or non-slip surfaces we recommend that - given the harshness of the texture - you try to soil the tile surface as little as possible during laying and that you clean off excess materials well straight after grouting, using a wet sponge and clean water. We also recommend you carry out the procedure described below as soon as possible and within no more than the aforesaid 3 to 4 days after laying.

RECOMMENDED DETERGENTS:

Keranet	Mapei
Deterdek	Fila
Deltaplus	Kerakoll
Cement Remover	Faber Chimica
Deterpav Professional	Madras
Gres Cleaner Extreme Special	Priscopio Soluzioni
Solvacid	Geal

Proceed as follows:

- 1) Prepare the detergent as stated on the label (we recommend you carry out a preliminary test on unlaid tiles to check the resistance of the tile surface).
- 2) Wet the floor with clean water beforehand.
- 3) Spread the solution on the tiles, leaving it to work for a few minutes.
- 4) Go over the floor with the single-disc floor cleaner, using suitable disks (i.e. green for textured surfaces and red for non-textured surfaces) or an abrasive pad (green for textured surfaces and red/brown for non-textured surfaces), scrubbing surface of the tiles well.
- 5) Rinse thoroughly with clean water, then vacuum up the liquid.

CLEANING FLOORING GROUTED WITH EPOXY GROUTS

If you are using an epoxy grout, given that these harden extremely quickly (in just a few minutes), the post-laying wash must be carried out using alkaline cleaning agents and as quickly as possible, following the instructions for use and procedures on the label exactly as stated.

RECOMMENDED ALKALINE DETERGENTS:

Kerapoxy Cleaner	Mapei
PS/87	Fila
Epoxy Remover	Laticrete
Keragel Eco	Kerakoll
Wax Remover	Faber Chimica
Epoxy.Det	Technokolla
Epoxy Cleaner Extreme	Periscopio Soluzioni
Eposolu	Geal

Proceed as follows:

- 1) Prepare the detergent as stated on the label (we recommend you carry out a preliminary test on unlaid tiles to check the resistance of the tile surface).
- 2) Wet the floor with clean water beforehand.
- 3) Spread the solution on the tiles, leaving it to work for a few minutes.
- 4) Go over the floor with the single-disc floor cleaner, using suitable disks (i.e. green for textured surfaces and red for non-textured surfaces) or an abrasive pad (green for textured surfaces and red/brown for non-textured surfaces), scrubbing surface of the tiles well.
- 5) Rinse thoroughly with clean water, then vacuum up the liquid.

B) DAILY CLEANING

Routine cleaning can be carried out using normal neutral detergents that are suitable for cleaning ceramic surfaces, diluting them in hot water (if possible) to increase their effectiveness and following the manufacturer's instructions found on the label.



INGOMBRO CAVALLETTO

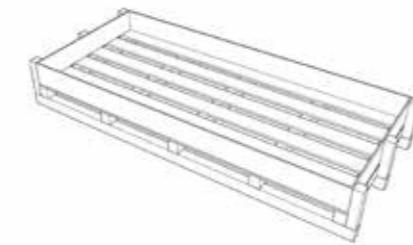
Frame size

290x75x140

IMBALLI CAVALLETTO

Frame packaging

LASTRA SLAB	SPESORE THICKNESS	LASTRE SLABS	MQ/LASTRA SQM/SLAB	KG/LASTRA KG/SLAB	MQ SQM	KG KG	TARA TARE
120x280	6	44	3,36	48,65	147,84	2330	190,00
120x120	6	88	1,44	20,85	126,72	2025	190,00



INGOMBRO CASSA

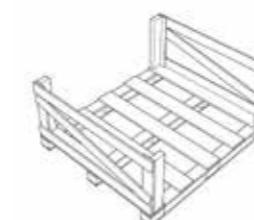
Crate size

302x136x34

IMBALLI CASSE

Crate packaging

LASTRA SLAB	SPESORE THICKNESS	LASTRE SLABS	MQ/LASTRA SQM/SLAB	KG/LASTRA KG/SLAB	MQ SQM	KG KG	TARA TARE
120x280	6	20	3,36	48,65	67,20	1081	108,00



INGOMBRO CASSA

Crate size

123x143x64,7

IMBALLI CASSE

Crate packaging

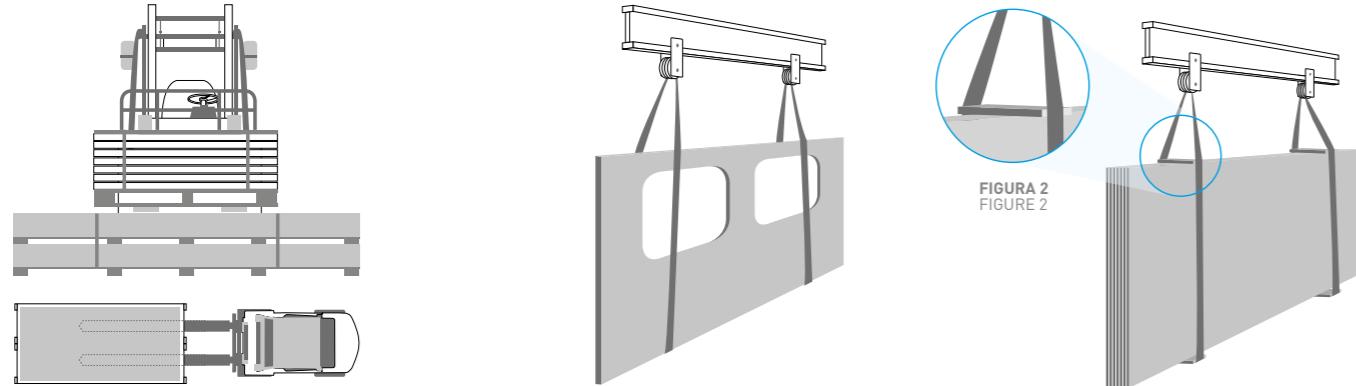
LASTRA SLAB	SPESORE THICKNESS	PZ. X SCATOLA PIECES X BOX	MQ. X SCAT. SQM X BOX	KG X SCAT. WEIGHT X BOX	SCAT. X PAL. BOXES X PAL.	MQ. X PALLET SQM X PAL.	KG X PALLET WEIGHT X PAL.
120x120	6	2	2,88	41,70	24	69,12	1057

Le casse (o cavalletti) devono essere inforcate dal lato lungo con le forche da 2,5 mt. Le Lastre devono essere movimentate in verticale e nel caso di ponti l'imbragatura deve essere fatta con corde di canapa (sconsigliate catene di acciaio) per evitare rotture e/o sbeccature. In caso di stoccaggio su cavalletti di metallo questi devono essere rivestiti (legno o gomma).

Per prese multiple si consiglia di utilizzare un bilancino e delle cinghie in tela distanziate sul fondo e sulla parte superiore da uno spessore in legno di lunghezza leggermente superiore al pacco lastre (come mostrato in figura 2). In questo modo la tensione esercitata durante la movimentazione non grava sulle lastre evitando rotture del materiale.
ATTENZIONE: verificare sempre la portata massima di carico.

Cases (or stands) must be lifted from the long side by placing 2.5 m long forks under them. Slabs must be vertically handled and, in case of bridges, the slinging must be made using hemp cloth (steel chains are not recommended) to prevent any breakage and/or chipping. In case of storage on metal stands, the latter should be coated (wood or rubber).

For multiple grabs, the use of a lifting beam is advised, with canvas straps spaced out on the base and on the top by a wooden spacer slightly longer than the slab pack (as shown in figure 2). In this way the tension generated during handling is not applied to the slabs, avoiding the breakage of the material.
WARNING: always check the maximum load.

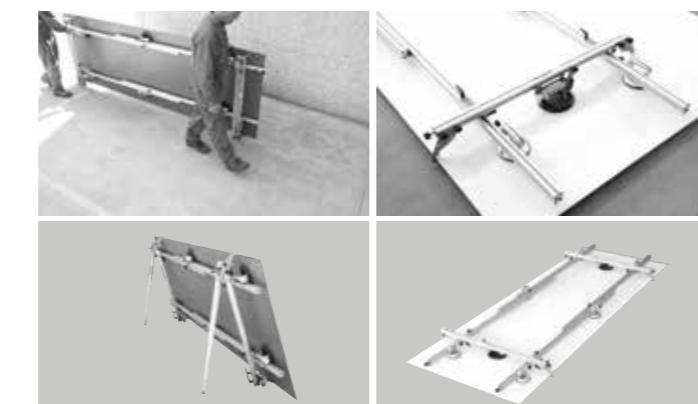
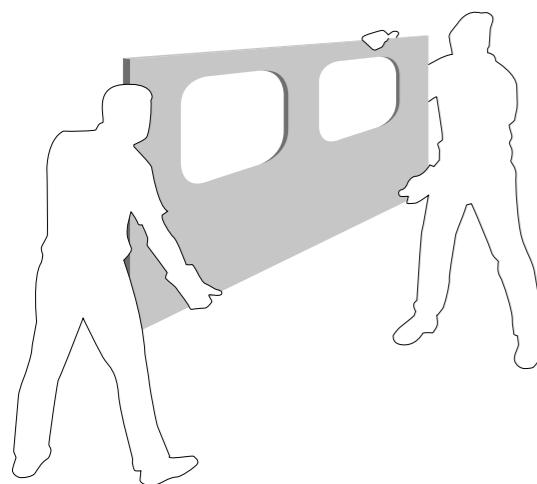


Per la movimentazione è consigliato utilizzare i kit in alluminio appositamente studiati per le lastre. I kit, dotati di ventose, limitano le torsioni e consentono il trasporto sia manuale (sempre in verticale) che su carrello. Per la movimentazione manuale sono necessarie 4 persone, movimentando in verticale dal lato lungo.

ATTENZIONE!
Non sovrapporre mai volumi diversi, per evitare rotture.

Use of the aluminium kits specially designed for the slabs is recommended for handling. The kits, with suckers, limit torsion and permit transport (always vertical) both manually and on forklift. 4 people are required for manual handling, handling vertically from the long side.

WARNING!
To avoid breakage, never stack different volumes.

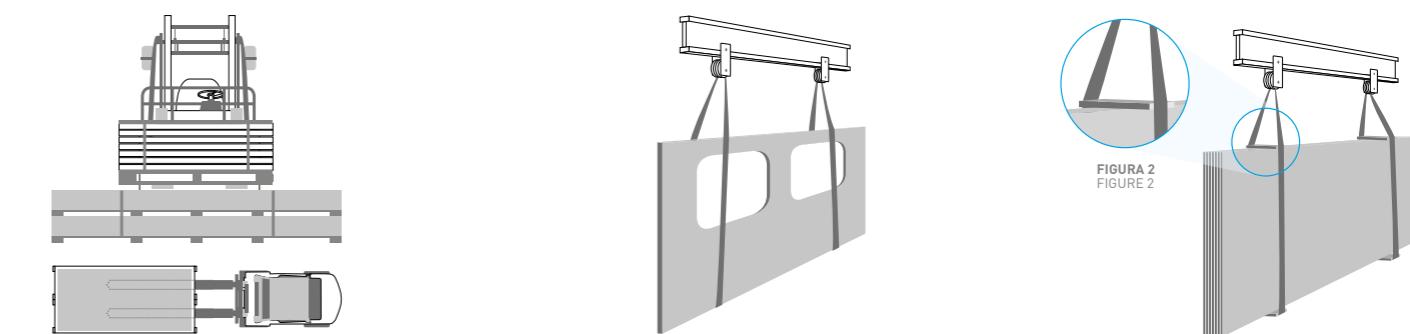


Les caissons (ou chevalets) doivent être enfourchées du côté le plus long à l'aide des fourches de 2,5 m. Les dalles doivent être déplacées à la verticale et, si un pont doit être employé, elles doivent être attachées à l'aide de cordes en chanvre (les chaînes en acier sont déconseillées) afin d'éviter tout dommage et/ou fissure. En cas de stockage sur des chevalets en métal, ces derniers doivent être recouverts (bois ou caoutchouc).

Pour soulever plusieurs dalles en même temps, il est recommandé d'utiliser un palonnier et des sangles en tissu espacées sur le bas et sur la partie supérieure par des cales en bois d'une longueur légèrement supérieure au paquet de dalles (comme indiqué sur l'image 2). De cette façon, la tension exercée lors des manipulations ne repose pas sur les dalles, évitant ainsi d'endommager le matériel.
ATTENTION : toujours vérifier la capacité de charge maximale.

Les caissons (ou chevalets) doivent être enfourchées du côté le plus long à l'aide des fourches de 2,5 m. Les dalles doivent être déplacées à la verticale et, si un pont doit être employé, elles doivent être attachées à l'aide de cordes en chanvre (les chaînes en acier sont déconseillées) afin d'éviter tout dommage et/ou fissure. En cas de stockage sur des chevalets en métal, ces derniers doivent être recouverts (bois ou caoutchouc).

Pour soulever plusieurs dalles en même temps, il est recommandé d'utiliser un palonnier et des sangles en tissu espacées sur le bas et sur la partie supérieure par des cales en bois d'une longueur légèrement supérieure au paquet de dalles (comme indiqué sur l'image 2). De cette façon, la tension exercée lors des manipulations ne repose pas sur les dalles, évitant ainsi d'endommager le matériel.
ATTENTION : toujours vérifier la capacité de charge maximale.

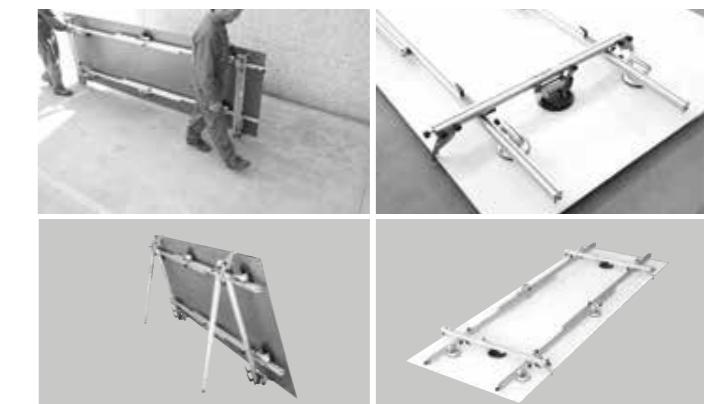
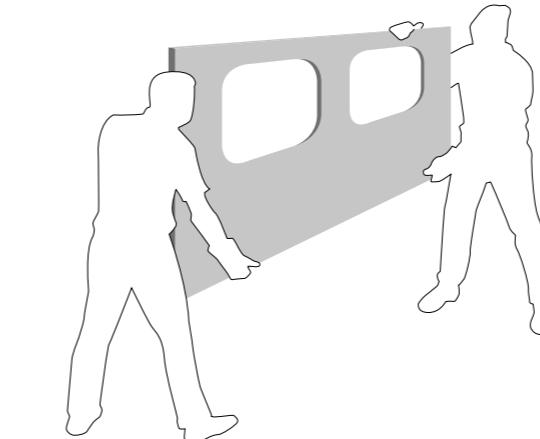


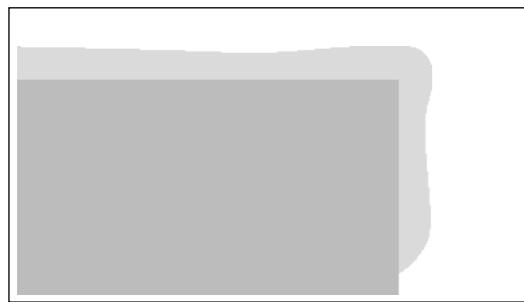
Pour les manipulations, il est conseillé d'utiliser les kits en aluminium spécialement conçus pour les dalles. Dotés de ventouses, les kits limitent les torsions et permettent de transporter les dalles aussi bien manuellement (toujours à la verticale) que sur le chariot. Pour les déplacements manuels, 4 personnes sont nécessaires, en manipulant les dalles à la verticale du côté le plus long.

ATTENTION !
Ne jamais superposer différents volumes afin d'éviter tout dommage.

Pour les manipulations, il est conseillé d'utiliser les kits en aluminium spécialement conçus pour les dalles. Dotés de ventouses, les kits limitent les torsions et permettent de transporter les dalles aussi bien manuellement (toujours à la verticale) que sur le chariot. Pour les déplacements manuels, 4 personnes sont nécessaires, en manipulant les dalles à la verticale du côté le plus long.

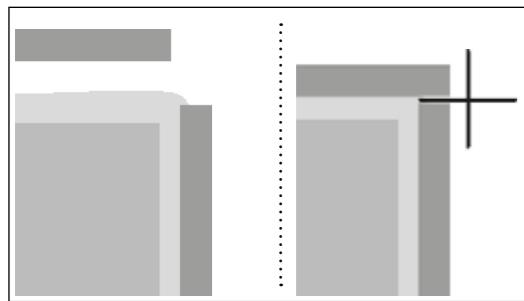
ATTENTION !
Ne jamais superposer différents volumes afin d'éviter tout dommage.





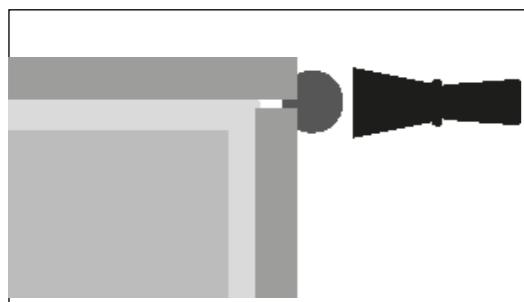
1)

1. Stendere l'adesivo sul supporto.
2. Posare la prima lastra, poi accostare la seconda utilizzando crocette da 1 mm.
3. Con una spatola, stendere stucco epossidico nella fuga.
4. Rimuovere gli eccessi di stucco con una spugna bagnata con acqua calda e alcool.
5. Quando l'adesivo avrà maturato la presa eseguire con una smerigliatrice manuale la finitura dello spigolo eliminando la parte viva.
6. Con un tampone o un pads diamantato rifinire i bordi taglienti della lastra.



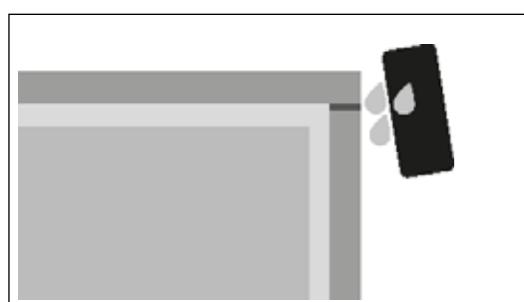
2)

1. Spread the adhesive over the substrate.
2. Lay the first slab, then position the second slab close to it, using 1 mm spacers.
3. Using a trowel, spread epoxy grout into the joint.
4. Remove the excess grout with a wet sponge, hot water, and alcohol.
5. Once the adhesive has set, finish the edge with a manual grinder, removing the raw part.
6. With a rubber pad or a diamond pad, hone the slab's sharp edges.



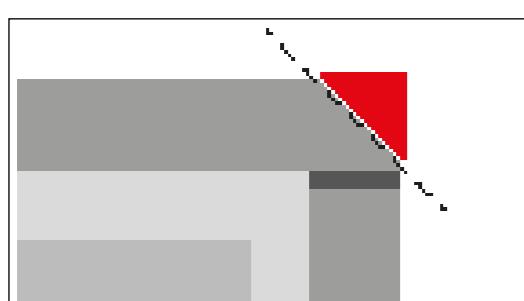
3)

1. Étaler la colle sur le support.
2. Poser la première dalle, puis la deuxième dalle en utilisant des croisillons de 1 mm.
3. Avec une spatule, étaler le mastic époxy dans le joint.
4. Éliminer le mastic en excès avec une éponge imbibée d'eau chaude et d'alcool.
5. Lorsque la colle aura durci, réaliser la finition manuelle de l'arête avec une ponceuse, en éliminant la partie vive.
6. Finir les bords tranchants de la dalle avec un tampon ou un pads diamanté.



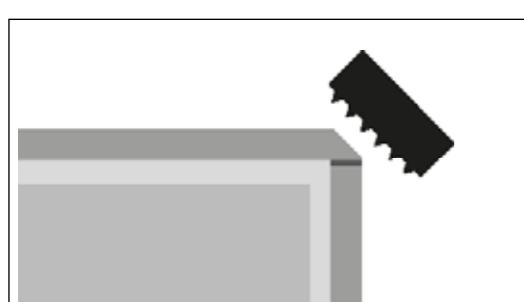
4)

1. Tragen Sie den Klebstoff auf den Untergrund auf.
2. Verlegen Sie die erste Platte. Legen Sie dann die zweite Platte unter Verwendung von Fliesenkreuzen von 1 mm an.
3. Füllen Sie mit einem Spachtel Epoxid-Spachtelmasse in die Fuge.
4. Entfernen Sie die überschüssige Spachtelmasse mit einem in warmem Wasser und Alkohol angefeuchteten Schwamm.
5. Führen Sie, wenn der Klebstoff ausgehärtet ist, mit einer Schmirgelmashine die Feinbearbeitung der Kante durch Entfernen des scharfen Teils aus.
6. Nehmen Sie mit einem Pad oder einer Diamantscheibe die Feinbearbeitung der scharfen Kanten der Platte vor.



5)

1. Étaler la colle sur le support.
2. Poser la première dalle, puis la deuxième dalle en utilisant des croisillons de 1 mm.
3. Lorsque la colle aura durci, réaliser la finition manuelle de l'arête avec une ponceuse, en éliminant la partie vive.
4. Finir les bords tranchants de la dalle avec un tampon ou un pads diamanté.
5. Avec une spatule, étaler le mastic époxy dans le joint.
6. Éliminer le mastic en excès avec une éponge imbibée d'eau chaude et d'alcool.

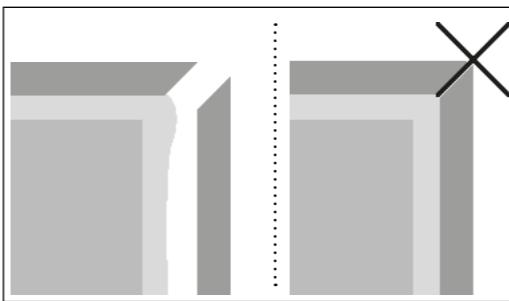


6)



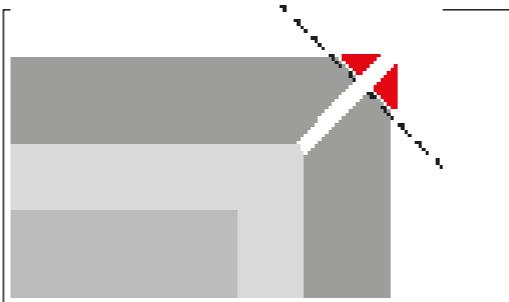
1)

Questa soluzione prevede la Jollatura delle lastre a 45°. Per realizzare una finitura a spigolo dall'aspetto estetico convincente senza l'utilizzo di profili eseguire i seguenti passaggi.



2)

1. Stendere l'adesivo sul supporto.
2. Posare la prima lastra, poi accostare la seconda utilizzando crocette da 1 mm.
3. Quando l'adesivo avrà maturato la presa, eseguire con una smerigliatrice manuale la finitura dello spigolo eliminando la parte viva.
4. Con un tampone o un pads diamantato, rifinire i bordi taglienti della lastra.
5. Con una spatola, stendere stucco epossidico nella fuga.
6. Rimuovere gli eccessi di stucco con una spugna bagnata con acqua calda e alcool.



3)

This solution involves cutting the slabs at 45°. To achieve an edge with a flawless finish without using section bars, perform the following steps.

1. Spread the adhesive over the substrate.
2. Lay the first slab, then position the second slab close to it, using 1 mm spacers.
3. Once the adhesive has set, finish the edge with a manual grinder, removing the raw part.
4. With a rubber pad or a diamond pad, hone the slab's sharp edges.
5. Using a trowel, spread epoxy grout into the joint.
6. Remove the excess grout with a wet sponge, hot water, and alcohol.



4)

Cette solution prévoit le biseautage des dalles à 45°. Pour réaliser une finition en arrête esthétique et convaincante sans utiliser de profils, procéder comme suit.

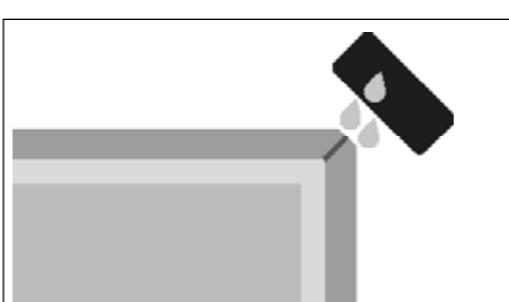
1. Étaler la colle sur le support.
2. Poser la première dalle, puis la deuxième dalle en utilisant des croisillons de 1 mm.
3. Lorsque la colle aura durci, réaliser la finition manuelle de l'arête avec une ponceuse, en éliminant la partie vive.
4. Finir les bords tranchants de la dalle avec un tampon ou un pads diamanté.
5. Avec une spatule, étaler le mastic époxy dans le joint.
6. Éliminer le mastic en excès avec une éponge imbibée d'eau chaude et d'alcool.



5)

Diese Lösung sieht die Verwendung der Fliese zur Erstellung von Universalformstücken von 45° vor. Zur Herstellung einer Ausführung mit Kante mit ästhetisch überzeugendem Aussehen ohne Verwendung von Profilen, sind die folgenden Schritte auszuführen.

1. Tragen Sie den Klebstoff auf den Untergrund auf.
2. Verlegen Sie die erste Platte. Legen Sie dann die zweite Platte unter Verwendung von Fliesenkreuzen von 1 mm an.
3. Führen Sie, wenn der Klebstoff ausgehärtet ist, mit einer Schmirgelmashine die Feinbearbeitung der Kante durch Entfernen des scharfen Teils aus.
4. Nehmen Sie mit einem Puffer oder einer Diamantscheibe die Feinbearbeitung der scharfen Kanten der Platte vor.
5. Füllen Sie mit einem Spachtel Epoxid-Spachtelmasse in die Fuge.
6. Entfernen Sie die überschüssige Spachtelmasse mit einem in warmem Wasser und Alkohol angefeuchteten Schwamm.



6)



Gli angoli a 45° sono necessari per ottenere i raccordi tra le diverse sagomature e rendere monoblocco il lavorato (velette coste laterali verticali- vaschette integrate). Lo spigolo ottenuto deve poi essere smussato manualmente con apposito utensile. La lucidatura finale della costa verrà effettuata con mole lucidanti in sequenza crescente di forza abrasiva. La jollatura della lastra avviene con l'apposito accessorio da montare nella barra di taglio.

- Procedere lentamente a jollare con una velocità costante lungo tutto il bordo della lastra.
- Rifinire infine con un tampone o un pads diamantato i bordi taglienti della lastra.

45 ° cuts are needed for the joints between the various shapes and to make the finished item into a single element (panels to conceal vertical side edges, built-in containers/sinks etc). The edge obtained must then be bevelled manually with a suitable tool and final-polished using polishing wheels with increasing order of strength. Cut the slab with a 45° angle using the cutting bar accessory.

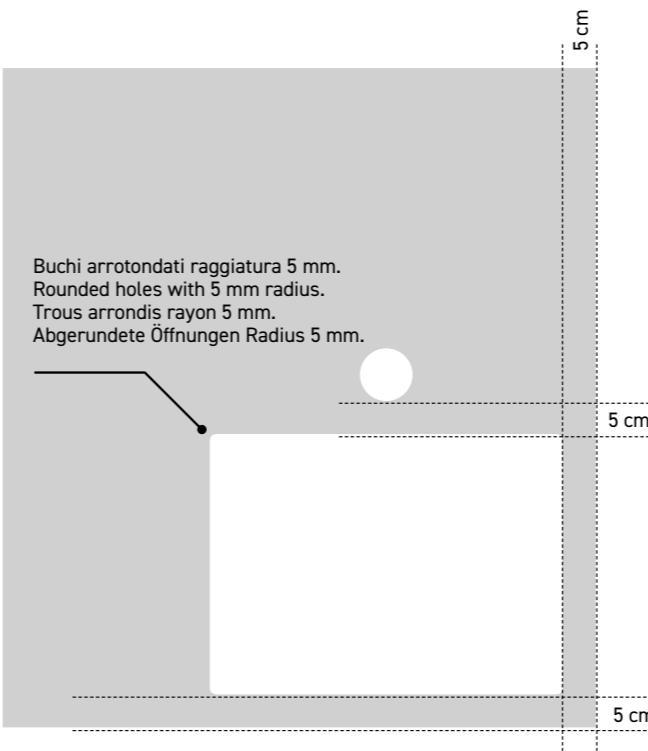
- Proceed by slowly cutting at a 45° angle, at a constant speed, along the entire edge of the slab.
- Lastly, hone the slab's sharp edges with a rubber pad or a diamond pad.

Les angles à 45° sont nécessaires pour réaliser les raccords entre les différents façonnages et obtenir un ouvrage monobloc (retombées chants latéraux verticaux - cuvettes intégrées). L'arête obtenue doit ensuite être adoucie manuellement avec un outil spécifique. Le polissage final du chant sera réalisé à l'aide de meules lustrantes en augmentant progressivement la force abrasive. Commencer le biseautage de la dalle en utilisant l'accessoire prévu à monter sur la barre de coupe.

- Biseauter lentement le bord de la dalle à une vitesse constante.
- Enfin, finir les bords tranchants de la dalle avec un tampon ou un pads diamanté.

Die Ecken zu 45° sind erforderlich, um die Anschlüsse zwischen den verschiedenen Formen herzustellen und das hergestellte Produkt zu einem Teil zu machen (Verkleidung von seitlichen senkrechten Längsseiten - eingelassene Becken). Die erzielte Kante muss dann manuell mit einem dazu dienenden Werkzeug abgeschrägt werden. Das abschließende Polieren der Längskante wird mithilfe von polierenden Schleifscheiben mit zunehmender Abriebkraft ausgeführt. Der Eckschnitt wird an der Platte mit dem dazu dienenden Zubehör ausgeführt, das an der Schneidstange montiert wird.

- Führen Sie den Eckschnitt langsam mit konstanter Geschwindigkeit entlang des gesamten Plattenrandes aus.
- Nehmen Sie schließlich mit einem Puffer oder einer Diamantscheibe die Feinbearbeitung der scharfen Kanten der Platte vor.



Durante la progettazione del piano considerare una distanza minima di 5 cm dai bordi esterni per la realizzazione di forature per la rubinetteria e degli scassi dal bordo e in prossimità di aperture contigue (doppio lavello o piano cottura). Gli angoli interni devono avere una raggiatura minima di 5 mm (vedi figura). I bordi superiori esterni vanno sempre smussati con rompicarlo.

During the top design stage, when making the holes for the taps and the cutouts apply a minimum distance of 5 cm from the outer edges, with respect to the edges and in the event of a series of cutouts (double sink or opening for a hob). The inner corners must have a minimum radius of 5 mm (see figure). The top outer edges must always be chamfered.

Durant la conception du plan de travail, tenir compte d'une distance minimale de 5 cm des bords externes pour la réalisation des perçages pour la robinetterie et des niches d'encastrement à partir du bord et à proximité d'ouvertures contiguës (double évier ou plan de cuisson). Les angles internes doivent présenter un rayon minimum de 5 mm (voir figure). Les bords supérieurs externes doivent toujours être arrondis avec un casse-fil.

Berücksichtigen Sie beim Entwurf der Fläche einen Mindestabstand von 5 cm von den Außenrändern zur Herstellung von Bohrungen für die Armaturen und die Aussparungen vom Rand und in der Nähe angrenzender Öffnungen (doppeltes Spülbecken oder Kochfeld). Die Innenecken müssen einen Mindestradius von 5 mm aufweisen (siehe Abbildung). Die oberen Außenränder müssen immer mittels Kantenbrechen abgeschrägt werden.

Foratura circolare

Con una fresa diamantata iniziare a realizzare il foro con la funzione percussione disattivata, incidendo la lastra con un'angolazione di circa 75°. Raddrizzare lentamente il trapano continuando a farlo oscillare con cautela e avendo cura di mantenere sempre bagnata sia la fresa che la lastra.

Using a diamond bur, start cutting the hole with the hammer drill function switched off, cutting the slab at an angle of approximately 75°. Slowly straighten the drill, moving it carefully from side to side and taking care to keep both the bur and the slab wet.

Au moyen d'une fraise diamantée, commencer le perçage sans activer la fonction de percussion, en coupant la dalle avec une orientation d'environ 75°. Redresser lentement la perceuse en continuant à la faire osciller avec prudence et en veillant à mouiller constamment la fraise et la dalle.

Beginnen Sie mit einer Diamantfräse die Bohrung bei deaktivierter Schlagbohr-Funktion herzustellen und schneiden Sie die Platte in einem Winkel von etwa 75° ein. Richten Sie den Bohrer langsam gerade und lassen Sie ihn weiter vorsichtig schwingen, wobei darauf zu achten ist, sowohl die Fräse als auch die Platte immer nass zu halten.



Per prima cosa segnare con una matita il foro rettangolare da realizzare.

Con un trapano con punta diamantata di 6-7 mm e con la funzione percussione disattivata, incidere la lastra con un'angolazione iniziale di circa 75°.

Procedere poi con la realizzazione del foro, imprimendo una pressione costante e facendo oscillare lentamente il trapano. È molto importante tenere bagnata con acqua sia la punta del trapano, sia la lastra.

Procedere con il taglio lungo la linea tracciata, utilizzando un flessibile con disco diamantato.

First of all, using a pencil, mark out the rectangular hole required. Using a drill with a diamond bit (6-7 mm), start cutting the slab with the hammer drill function switched off, working at an initial angle of approximately 75°. Then proceed to cut out the hole, applying constant pressure and carefully moving the drill from side to side. It is very important to keep both the drill bit and the slab wet. Proceed by cutting along the marked line, using an angle grinder with a diamond disc fitted.

Tout d'abord, marquer le trou rectangulaire à réaliser avec un crayon. Avec une perceuse à foret diamanté de 6-7 mm et sans activer la fonction de percussion, couper la dalle avec une orientation initiale de 75°. Ensuite, réaliser le perçage à une pression constante et en faisant osciller lentement la perceuse. Il est très important de mouiller constamment le foret de la perceuse et la dalle. Réaliser la coupe le long de la ligne tracée en utilisant une meule à disque diamanté.

Zeichnen Sie zuerst mit einem Bleistift die herzustellende rechteckige Aussparung auf. Schneiden Sie die Platte mit einer Bohrmaschine mit Diamantbohrer zu 6-7 mm und bei deaktivierter Schlagbohr-Funktion in einem anfänglichen Winkel von etwa 75° ein. Stellen Sie dann die Bohrung bei konstantem Druck her und lassen Sie dabei die Bohrmaschine langsam schwingen. Es ist äußerst wichtig, sowohl den Bohrer als auch die Platte nass zu halten. Führen Sie den Schnitt entlang der angezeichneten Linie mittels eines Trennschleifers mit Diamantscheibe.

Foratura rettangolare



CARATTERISTICA Specification Caractéristique	METODO DI PROVA Test methods Methode d'essai	VALORE PRESCRITTO Fixed value Valeur prescrite	
Caratteristiche dimensionali Dimensional characteristics Dimensions	ISO 10545-2		Conforme Compliant Conforme
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau	ISO 10545-3	≤ 0,5 %	Conforme Compliant Conforme
Resistenza alla flessione Breaking modulus Resistance à la flexion		≥ 35 N/mm ²	Conforme Compliant Conforme
Sforzo di rottura Modulus of rupture Charge de rupture	ISO 10545-4	≥ 7,5 mm = ≥ 1300 N < 7,5 mm = ≥ 700 N	Conforme Compliant Conforme
Resistenza alla abrasione profonda Deep abrasion resistance Resistance à l'abrasion profonde	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	Conforme Compliant Conforme
Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire	ISO 10545-8	Valore dichiarato Declared value - Valeur déclarée	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
Durezza di Mohs Hardness in Mohs degrees Dureté de Mohs	UNI EN 101	≥ 5° Mohs	5-8

CARATTERISTICA Specification Caractéristique	METODO DI PROVA Test methods Methode d'essai	VALORE PRESCRITTO Fixed value Valeur prescrite	
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistance aux écarts de température	ISO 10545-9	Nessuna alterazione No alteration - Aucune altération	Resistenti Resistant Résistants
Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel	ISO 10545-12	Nessuna alterazione No alteration - Aucune altération	Resistenti Resistant Résistants
Resistenza ai prodotti chimici Chemical resistance Resistance aux produits chimiques			
Prodotti chimici ad uso domestico ed additivi per piscina Household chemicals and swimming pool water cleansers Produits chimiques courants et additifs pour piscine	ISO 10545-13	min. B Valore dichiarato Declared value - Valeur déclarée	Resistenti Resistant Résistants
Acidi ed alcali a bassa concentrazione Acids and low concentration alkalis Acides et alcali à faible concentration			
Resistenza alle macchie Stain resistance Resistance aux taches	ISO 10545-14	Valore dichiarato Declared value - Valeur déclarée	
Stabilità dei colori alla luce Colour stability to light Stabilité des couleurs à la lumière	DIN 51094	Metodo disponibile Available on request - Méthode disponible	Conforme Compliant Conforme
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de frottement (glissance)	ANSI A 137.1:2012	≥ 0,42	≥ 0,42 Superficie naturelle/soft Natural/soft surface

Le caratteristiche tecniche indicate nei cataloghi di linea e nel Catalogo Generale, e in qualsiasi documento di promozione commerciale di ITALCER S.p.A., hanno lo scopo di dare un'indicazione dei valori riscontrati nei vari lotti e nelle varie tonalità del prodotto, pertanto differenze rispetto a tali valori indicativi non possono essere oggetto di contestazione.

All technical features stated in leaflets, in master brochure and in merchandising of ITALCER S.p.A. are meant to be an indication of an average of figures recorded within a span determined by international law) in several production runs, therefore a slight discrepancy in quality figures of a certain batch in relation to these figures cannot be considered a production failure.

Les caractéristiques techniques mentionnées dans les catalogues de ligne et dans le catalogue général et dans tous les documents de promotion commerciale de ITALCER S.p.A. ont le but de fournir une indications des valeurs rencontrés dans les différents lots et dans les différentes tonalités du produit et donc les différences par rapport à ces valeurs indicatives ne peuvent pas faire l'objet des réclamations.

Les caractéristiques techniques mentionnées dans les catalogues de ligne et dans le catalogue général et dans tous les documents de promotion commerciale de ITALCER S.p.A. ont le but de fournir une indications des valeurs rencontrés dans les différents lots et dans les différentes tonalités du produit et donc les différences par rapport à ces valeurs indicatives ne peuvent pas faire l'objet des réclamations.

Italcer S.p.A. si riserva il diritto di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche contenute nel presente catalogo ("Catalogo") e nel sito web (incluso tutti i documenti e cataloghi scaricabili via internet), che non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di produzione del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di riproduzione virtuale. Italcer S.p.A. considera le informazioni e le specifiche tecniche di cui al presente Catalogo corrette e precise; tuttavia non esclude la presenza di errori materiali ed invita i compratori ("Compratori") a verificare le informazioni e le specifiche tecniche con gli agenti / commerciali di riferimento.

©2021 Italcer S.p.A. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione totale e/o parziale dei contenuti del presente Catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita nei termini di legge.

1. PRODOTTO E GARANZIA:

a. Le elevate temperature di cottura del gres ceramico, possono provocare differenze di tono e di calibro. Sono perciò ammesse ed accettate dal Compratore delle differenze nelle dimensioni indicate, che però non superino i limiti di tolleranza prevista dalle norme UNI EN 14411-ISO 13006-G-Bla ($E \leq 0,5\%$) UGL.
b. Italcer S.p.A. garantisce i prodotti come conformi alle norme UNI EN 14411-ISO 13006-G-Bla ($E \leq 0,5\%$) UGL attualmente in vigore. La garanzia è limitata esclusivamente ai materiali di 1^a scelta. I materiali di 2^a e di 3^a scelta e le partite occasionali si intendono venduti come "visti e piaciuti, non contestabili".
c. Le colorazioni dei materiali presentati in campionature sono da considerarsi puramente indicative. Eventuali variazioni di colore o di tonalità sono giustificate dalla natura stessa del materiale, dalle caratteristiche dei cicli di produzione e dalle materie prime impiegate. Si consiglia pertanto di miscelare il materiale, prelevandolo da diverse scatole, e di posare il materiale con una fuga distanziatrice.
d. Decori e pezzi speciali sono forniti in tonalità differenziate dal fondo.
e. Italcer S.p.A. risponde

solo ed esclusivamente della levigatura e della lucidatura effettuata nei propri stabilimenti.
f. La garanzia comprende unicamente la sostituzione del materiale non posato riscontrato difettoso con esclusione di ogni ulteriore e diverse pretese.

2. ORDINI:

a. Ogni ordine trasmesso a Italcer S.p.A. dal Compratore, dagli agenti rappresentanti, od incaricati è da intendersi accettato sempre salvo approvazione della direzione di Italcer S.p.A. stessa.
b. Tutte le ordinazioni, anche verbali, salvo accordi contrari scritti, si intendono sempre accettate da Italcer S.p.A. alle presenti condizioni generali, senza bisogno di richiamarle.
In assenza di precise eccezioni scritte, si intende che il Compratore accetta integralmente le condizioni particolari e generali di vendita.

3. PREZZI:

a. I prezzi si intendono per merce resa franco stabilimento di produzione, IVA esclusa.
b. Palette tipo EURO saranno addebitate al costo di euro 10,00/cad., nel caso di mancato scambio al momento del carico.

4. CONSEGNA:

a. I termini di consegna concordati con Italcer S.p.A. sono da intendersi puramente indicativi. Qualora si verifichino cause di forza maggiore, Italcer S.p.A. può recedere in parte o in toto dal contratto di vendita.
b. I ritardi nella consegna non danno mai, al Compratore, il diritto di annullare il contratto, né di pretendere il risarcimento di eventuali danni diretti o indiretti.
c. La merce viaggia sempre e comunque a rischio e pericolo del compratore.
La merce si intende acquistata dal Compratore franco stabilimento di produzione, anche quando il prezzo fosse franco destino. Ogni responsabilità di Italcer S.p.A. cessa a carico compiuto, e non si risponde di eventuali rotture, manomissioni ed ammanchi.
d. Quando le merci pronte per la spedizione rimangono, per richiesta del Compratore, presso gli stabilimenti di Italcer S.p.A., la fattura viene emessa come se la spedizione fosse avvenuta ed i materiali vengono tenuti in magazzino a rischio, pericolo e spese del Compratore.

5. PAGAMENTO:

a. I pagamenti devono essere effettuati direttamente a Italcer S.p.A. nella sede di Rubiera (RE). La merce resta di proprietà di Italcer S.p.A. sino al momento del completo pagamento del prezzo concordato.

b. Nel caso di ritardo nel pagamento totale ed anche parziale di una fattura, Italcer S.p.A. salvi tutti gli altri suoi diritti, avrà facoltà di sospendere le ulteriori consegne, anche se queste fossero dovute in dipendenza di altri contratti, di spiccare tratte per l'ammontare delle fatture scadute, ed anche di pretendere l'immediato e intero pagamento di tutto il materiale ordinato, o di averlo in altro modo garantito.

c. Incasodiritardatopagamento verranno addebitati al Compratore interessi e oneri bancari ai tassi correnti del periodo di mora. Per tutto quanto non previsto nelle clausole sindicate, si rimanda alla legge italiana ed agli usi vigenti.

6. RECLAMI:

a. Non si accettano reclami per i materiali già posati in opera. Reclami per vizi e difetti del materiale devono essere denunciati e comunicati nei termini previsti dalla legge. In ogni caso di accettazione del reclamo il Compratore dovrà restituire il materiale oggetto di contestazione che verrà sostituito da Italcer S.p.A. con fornitura equivalente. Tale sostituzione annulla il diritto del Compratore di chiedere la risoluzione del contratto o la riduzione del prezzo o il risarcimento di eventuali danni.

b. Qualsiasi reclamo o contestazione non implica la sospensione ed il rifiuto al pagamento delle fatture. Il pagamento dovrà effettuarsi regolarmente ed integralmente nei termini convenuti.

c. Non si accettano resi di merce se non autorizzati per iscritto da Italcer S.p.A.

7. FORO COMPETENTE:

Per qualsiasi controversia il Foro competente è quello di Reggio Emilia (Italia). Tuttavia Italcer S.p.A. si riserva il diritto di agire presso il foro competente della sede del Compratore per azioni volte al recupero del credito. In tal caso troverà applicazione la legge locale.

1. ORDERS:

a. All orders transmitted to Italcer S.p.A. by the Purchaser, by the sales agents or similar shall be deemed to have been accepted, subject to approval on the part of the management of Italcer S.p.A.

b. All orders, including verbal orders, provided there are no written agreements to the contrary, shall be presumed to have been accepted by Italcer S.p.A. under the general sales conditions herein, without the need to expressly make reference to such conditions. Provided there are no precise written agreements to the contrary, the Purchaser is presumed to have accepted the general and specific sales conditions in full.

2. PRICES:

a. Prices are quoted EXW, exclusive of VAT.

b. EURO type pallets will be charged at a cost of €10.00 each, in the event that the purchaser fails to provide their own for loading.

3. DELIVERY:

a. The delivery terms arranged with Italcer S.p.A. are to be considered merely indicative. In the event of force majeur, Italcer S.p.A. may terminate the sales contract, either completely or partially.

b. Delays in delivery do not entitle the Purchaser to terminate the contract, or to claim for any direct or indirect damages deriving from delay.

c. Goods travel at the risk and responsibility of the Purchaser at all times. Goods are understood to be bought by the Purchaser EXW, even if the price is carriage paid. Italcer S.p.A.'s responsibility ends when the goods have been loaded, and Italcer S.p.A. may not be held responsible for any breakages, tampering or pilfering.

d. When goods ready for delivery remain at Italcer S.p.A. 's premises at the request of the Purchaser, the invoice shall be issued as if delivery had already taken place, and the materials shall be held in the warehouse at the risk, responsibility and expense of the Purchaser.

e. The colouring of the sample materials presented is to be considered merely indicative. Any variations in colour or shade are due to the particular nature of the material, the characteristics of the production cycle and the raw materials used. It is therefore advisable to mix the tiles by taking them from different boxes, and separate them with a joint when laying.

f. Decorations and special trims are supplied in a different shade from the base tiles.

g. Italcer S.p.A. shall be held responsible only for the smoothing and polishing processes carried out in its own factories.

h. The warranty covers only the replacement of material found to be faulty, before laying. No other claims will be taken into consideration.

other contracts; to draw a bill of exchange for the amount of the invoices overdue, and to demand full, immediate payment for all the material ordered, or to have such payment guaranteed by alternative means.

c. In the event of delays in payment, interests and bank charges will be charged to the Purchaser at the rates applicable for the period corresponding to the delay. For all and any matters not expressly provided for in the clauses above, the Italian laws and current commercial practice shall apply.

6. CLAIMS:

a. Claims will not be accepted for materials that have already been laid. Claims for faults and defects must be reported within the terms provided for by law. For all claims accepted, the Purchaser must return the material concerned, which will be replaced by Italcer S.p.A. with an equivalent supply. Where such equivalent materials have been supplied, the Purchaser is not entitled to request the termination of the contract, nor the reduction in price or the compensation of damages of any kind.

b. Any claims made do not entitle the Purchaser to suspend or refuse payment of the invoices. Payments due must be regularly made in full and in accordance with the terms agreed.

c. Returns will not be accepted without the written authorization of the manufacturer.

7. COMPETENT COURT:

For any disputes that may arise, the competent court is that of Reggio Emilia (Italy). As an exception to the above, Italcer S.p.A. reserves the right, for disputes related to credit recovery, to bring action before the competent court of the place where the Purchaser has its registered seat; in such case the Laws of such local court shall apply.

Italcer S.p.A. se réserve la faculté de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques techniques figurant sur le catalogue (« Catalogue ») et le site Internet (y compris les documents et catalogues téléchargeables via Internet), ce-qui légalement n'engage pas Italcer S.p.A. Poids, couleurs et dimensions peuvent subir des variations au processus de production propres du matériel céramique. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits sont les plus proches possibles des couleurs et des caractéristiques réelles, dans les limites des moyens de reproduction virtuelle. Italcer S.p.A. considère les informations et les caractéristiques techniques figurant sur le Catalogue exactes et précises ; cependant Italcer S.p.A. n'exclut pas la présence d'erreurs matérielles et demande aux acheteurs (« Acheteurs ») de vérifier les informations et les caractéristiques techniques avec les commerciaux et/ou représentants.

©2021 Italcer S.p.A. Tous les droits sont réservés. Toute reproduction totale ou partielle des contenus du présent Catalogue, textes et images, est interdite et sera poursuivie en termes de droit,

1. PRODUIT ET GARANTIE:

- Les hautes températures de cuisson du grès cérame peuvent occasionner des différences de tonalité et de calibre. L'Acheteur déclare donc admettre et accepter les écarts de dimensions mentionnés qui, en tout état de cause, devront respecter les limites de tolérance posées par les normes UNI EN 14411-ISO 13006-G-Bla (E<0,5%) UGL.
- Italcer S.p.A. s'engage à fournir des produits conformes aux normes UNI EN 14411-ISO 13006-G-Bla (E<0,5%) UGL en vigueur. La garantie ne couvre que les matériaux de premier choix. Les matériaux de deuxième et troisième choix et les occasions sont vendus « en l'état », sans possibilité de contestations.
- Les couleurs des échantillons fournis ne sont données qu'à titre purement indicatif. Toute variation de nuance ou tonalité est justifiée par la nature du matériau, par les caractéristiques des cycles de production et par les matières premières employées. Par conséquent, il est recommandé de mélanger les carreaux des différentes boîtes et de les poser avec un joint d'écartement.
- Les décors et les pièces spéciales sont livrés dans une autre tonalité que le fond.
- Italcer S.p.A. n'est responsable que des opérations de doucissage et de polissage effectuées dans ses usines.
- La garantie ne couvre que le remplacement du matériau non posé réputé défectueux, à l'exclusion de toute autre forme de garantie.

2. COMMANDES:

- Les commandes envoyées à Italcer S.p.A. par l'Acheteur, par les commerciaux ou les représentants, ne sont réputées définitives qu'après acceptation par la direction de Italcer S.p.A.
- Sauf accords écrits contraires, toutes les commandes, y compris verbales, sont toujours considérées comme acceptées par Italcer S.p.A. aux présentes conditions générales, sans aucun besoin de les rappeler. À défaut d'exceptions précises par écrit, l'Acheteur accepte l'intégralité des conditions générales et particulières de vente.

3. PRIX:

- Les prix sont exprimés départ usine, hors TVA.
- Les europalettes non rendues lors du chargement seront facturées à 10,00 €/pièce.

4. LIVRAISON:

- Les délais de livraison fixés avec Italcer S.p.A. ne sont donnés qu'à titre purement indicatif. En cas de force majeure, Italcer S.p.A. peut résilier le contrat de vente en tout ou partie.
- Les retards de livraison ne donnent jamais droit à l'Acheteur de résilier le contrat, ni de prétendre à des indemnités pour les dommages directs et indirects.

5. TRIBUNAL COMPÉTENT:
Tout litige sera du ressort du Tribunal de Reggio Emilia (Italie). Cependant Italcer S.p.A. se réserve le droit d'agir auprès du Tribunal de compétence du siège social de l'Acheteur pour le recouvrement de la créance. Dans ce cas, la loi locale s'applique.

5. PAIEMENT:

- Les paiements doivent être faits directement à l'adresse de Italcer S.p.A., à Rubiera (RE). La marchandise reste la propriété de Italcer S.p.A. jusqu'au paiement intégral du prix établi.
- En cas de retard dans le paiement de tout ou partie d'une facture, Italcer S.p.A. aura la faculté d'interrompre, sans préjudice de tous ses autres droits, les autres livraisons, même des livraisons relatives à d'autres contrats, de tirer des traitements pour le montant des factures échues, d'exiger le paiement immédiat et intégral de toute la marchandise commandée ou une autre forme de garantie.

c. Tout retard de paiement entraînera pour l'Acheteur des intérêts et des charges bancaires aux taux en vigueur. Pour tout autre point non expressément prévu par les clauses susvisées, les parties s'accordent à appliquer la loi italienne et les normes en vigueur.

6. RÉCLAMATIONS:

- Nous n'admettons aucune réclamation sur les produits déjà posés. Les vices et défauts du matériau doivent être dénoncés et communiqués dans les délais de loi. Dans la mesure où la réclamation est acceptée, l'Acheteur devra rendre le matériau objet de contestation pour permettre au Italcer S.p.A. de le remplacer par un lot du même type. Ce remplacement annule le droit de l'Acheteur de demander la résiliation du contrat, une remise sur le prix ou un dédommagement.
- Toute réclamation ou contestation n'implique ni l'interruption ni le refus de paiement des factures. Le paiement devra être régulier, intégral et conforme aux conditions établies.

- Aucun retour de marchandises ne sera accepté sans l'accord écrit de Italcer S.p.A.

7. GERICHTSSTAND:

Tout litige sera du ressort du Tribunal de Reggio Emilia (Italie). Cependant Italcer S.p.A. se réserve le droit d'agir auprès du Tribunal de compétence du siège social de l'Acheteur pour le recouvrement de la créance. Dans ce cas, la loi locale s'applique.

1. ITALCER S.p.A. BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR:

- Jede Bestellung, die von Italcer S.p.A., von den Handelsvertretern oder den Bevölkerungsmächtigen an den Verkäufer übermittelt wird, versteht sich als akzeptiert, dabei wird stets vorausgesetzt, dass die Genehmigung durch Italcer S.p.A. selbst erfolgt.
- Alle Bestellungen, auch solche mündlicher Art, wenn nicht schriftlich eine abweichende Vereinbarung erfolgte, verstehen sich stets von Italcer S.p.A. als zu den allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptiert, ohne dass eine Erinnerung erfolgen muss. Wenn keine genauen schriftlichen Ausnahmen vereinbart wurden, versteht es sich, dass der Käufer umfassend die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptiert.

2. BESTELLUNGEN:

- Die Bestellung, die von Italcer S.p.A., von den Referenzagenten / der Werbung zu überprüfen.

©2020 Italcer S.p.A. Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalogs in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

3. PREISE:

- Die Preise verstehen sich für Waren ab Herstellungswerk, zuzügl. Mehrwertsteuer.

b. EURO-Paletten werden zum Preis von 10,00 EUR/Stück berechnet, falls bei der Beladung kein Austausch erfolgt.

4. LIEFERUNG:

- Die mit Italcer S.p.A. vereinbarten Lieferbedingungen dienen nur zur Orientierung.

a. Die hohen beim Brennvorgang zum Einsatz kommenden Temperaturen können Unterschiede beim Farbtönen und Werkmaß verursachen. Abweichungen von den angegebenen Maßen sind daher vom Käufer zu akzeptieren, die von der Norm UNI-EN-ISO 14411 festgelegten Toleranzen dürfen dabei jedoch nicht überschritten werden.

b. Italcer S.p.A. garantiert, dass die Produkte die derzeit geltenden UNI-EN und ISO-Normen erfüllen. Die Garantie wird ausschließlich auf Material erster Wahl beschränkt. Die Materialien zweiter und dritter Wahl und Sonderposten verstehen sich verkauft „wie gesehen“ und können nicht reklamiert werden.

c. Die Farbtöne der als Muster präsentierten Materialien sind nur zur Orientierung gedacht.

Eventuelle Abweichungen bei Farbe und Farbtönen gehen auf die Natur des Materials, die Merkmale des Produktionsverfahrens und die verwendeten Rohstoffe zurück. Daher wird empfohlen die Fliesen zu mischen, indem sie verschiedenen Schachteln entnommen werden, und das Material mit einer Abstandsfläche zu verlegen.

d. Dekore und Formteile werden in Farbtönen angeboten, die sich von den Grundfliesen unterscheiden.

e. Italcer S.p.A. ist nur für das im eigenen Werk erfolgte Polieren und Glanzpolieren haftbar.

f. Die Garantie umfasst nur den Ersatz des nicht verlegten, fehlerhaften Materials, sonstige Ansprüche sind ausgeschlossen.

beziehen, Wechsel auf den Betrag der fälligen Rechnungen auszustellen und auch die sofortige und gesamte Zahlung des gesamten bestellten Materials zu verlangen, oder eine anderweitige Garantie zu erhalten.

c. Bei einer Zahlungsverzögerung werden dem Käufer Verzugszinsen und Bankgebühren zu den aktuellen Tarifen in Rechnung gestellt. Für alles, was in den obigen Klauseln nicht vorgesehen ist, wird auf das Italienische Recht und üblichen Gepflogenheiten verwiesen.

6. REKLAMATIONEN:

- Es werden keine Reklamationen für bereits verlegte Fliesen akzeptiert. Reklamationen für Materialmängel und -fehler müssen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen mitgeteilt werden. Wird eine Reklamation geahndet, muss der Käufer das Material, das Gegenstand der Beanstandung ist, zurücksenden. Dieses wird von Italcer S.p.A. durch eine entsprechende gleichwertige Lieferung ersetzt. Der Ersatz des Materials macht das Recht des Käufers auf eine Auflösung des Vertrags oder eine Preisermäßigung, bzw. einen Schadensersatz unwirksam.

b. Keine Reklamation oder Beanstandung rechtfertigt eine Zahlungseinstellung oder eine Verweigerung, die Rechnungen zu zahlen. Die Zahlung hat ordnungsgemäß und vollständig zu den vereinbarten Bedingungen zu erfolgen.

c. Warenrückgaben werden nicht akzeptiert, wenn diese nicht vorher schriftlich von Italcer S.p.A. genehmigt wurden.

7. GERICHTSSTAND:

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist Reggio Emilia (Italien). Italcer S.p.A. behält sich das Recht vor, bei dem zuständigen Gericht am Sitz des Käufers Klage auf Rückforderung von Krediten zu erheben. In diesem Fall gilt das örtliche Recht.

PRODUCT CERTIFICATIONS



100% DESIGN
AND PRODUCTION
OF ITALY



放射性水平A类



Ceramica Rondine

I colori, le texture e le grafiche delle piastrelle illustrate nel catalogo possono non corrispondere esattamente a quelli del prodotto effettivo.

Le tonalità cromatiche delle finiture lisce e con texture possono variare leggermente.

Sui pavimenti composti da diversi formati, le stonizzazioni possono risultare più intense rispetto ai pavimenti monoformato.

I pesi riportati nella tabella sono approssimativi, in quanto possono rendersi necessarie modifiche per ragioni produttive.

Ceramica Rondine si riserva il diritto di apportare le modifiche che riterrà opportune per migliorare il prodotto, in assenza di previe comunicazioni.

Tutte le immagini sono riportate unicamente per finalità illustrative e sono disponibili altri colori e caratteristiche estetiche.

The colours, structures, and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.

The colour shading of smooth and structured finishing may vary slightly.

On pattern sizes floors the shading may result being more intense than on a single format floor.

The weights stated in the chart are approximate as some changes may be necessary for production reasons.

Ceramica Rondine reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice.

All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available.

Les couleurs, les textures et les motifs des carreaux présentés dans le catalogue peuvent ne pas correspondre de manière exacte à ceux du produit réel.

Les tonalités chromatiques des finitions lisses et texturées peuvent légèrement varier.

Sur les sols composés de différents formats, les nuances peuvent apparaître plus prononcées que sur les sols composés d'un même format.

Les poids figurant dans le tableau sont approximatifs étant donné que des modifications peuvent s'avérer nécessaires pour des raisons de production.

Ceramica Rondine se réserve le droit d'apporter les modifications jugées nécessaires afin d'améliorer ses produits, sans communication préalable.

Toutes les images ne sont données qu'à des fins d'illustration ; d'autres couleurs et caractéristiques esthétiques sont disponibles.

Les couleurs, les textures et les motifs des carreaux présentés dans le catalogue peuvent ne pas correspondre de manière exacte à ceux du produit réel.

Les tonalités chromatiques des finitions lisses et texturées peuvent légèrement varier.

Sur les sols composés de différents formats, les nuances peuvent apparaître plus prononcées que sur les sols composés d'un même format.

Les poids figurant dans le tableau sont approximatifs étant donné que des modifications peuvent s'avérer nécessaires pour des raisons de production.

Ceramica Rondine se réserve le droit d'apporter les modifications jugées nécessaires afin d'améliorer ses produits, sans communication préalable.

Toutes les images ne sont données qu'à des fins d'illustration ; d'autres couleurs et caractéristiques esthétiques sont disponibles.



ITALCER S.p.A.
Via Emilia Ovest 53/A - 42048 Rubiera (RE) - Italy
Tel. +39 0522 625111 - Fax +39 0522 625160
P. IVA 00142060359



A company part of:

